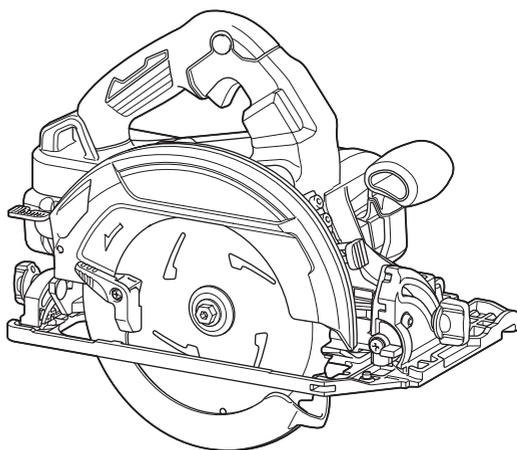


INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cordless Circular Saw Scie Circulaire sans Fil Sierra Circular Inalámbrica

DHS782
DHS783



IMPORTANT: Read Before Using.

IMPORTANT : Lire avant usage.

IMPORTANTE: Lea antes de usar.

SPECIFICATIONS

Model:	DHS782	DHS783
Blade diameter	185mm (7-1/4")	
Max. Cutting depth	at 0°	60.0mm (2-3/8")
	at 45° bevel	43.0mm (1-11/16")
	at 48° bevel	41.0mm (1-5/8")
No load speed	6,000 /min	
Overall length	348 mm (13-3/4")	
Rated voltage	D.C. 36 V	
Net weight	4.5 - 5.1 kg (9.9 - 11.3 lbs)	

Without notice.

Best combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

residence.

WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of other combinations may result in damage to the battery or charger.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

WARNING: Read all safety warnings, instructions and manuals before using this power tool. Failure to follow all instructions may result in injury or death.

Save all warnings and instructions for future reference.

Cordless power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause accidents.

Electrical Safety

1. **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Use of mismatching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic interference (EMI).** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or** i bXYfh\Y\jBú i YbWY'cZ'Xf i [gú'U'Wc\c'cf' aYX-ication. A moment of inattention while operating] [, 'Á i c [[• { æ ' Á ~ 'c á } • Á í á ' •] Á i • [] æ í } b ' i ' É
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non- i á á • æ • Á • • [Á • É @ æ í á @ æ c [[• @ Á æ í] •] : [Á • & c [] • • Á • - [i æ] : [i] í æ æ & [] á á á } • • , á] ' Á á & Á ' Á i • [] æ í } b ' i ' É
- Prevent unintentional starting. Ensure the g k] h W] g] b ' h \ Y ' c ' ! d c g] h c b ' V Y Z c f Y ' W c b b Y W h] b ' i to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Ó æ í ' á } *] [, ' Á i c [[• , á c @ ^ [' i ,] * Á i] c @ Á • , á c & @ [[i] Á i ' Á i • i • } *] [, ' Á i c [[• that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** k É , ' Á i & [[í h æ Á Á ' Á c æ æ æ & Á á c [í h æ í : [æ æ] *] æ c [- c @ Á] [, ' Á i c [[[æ ' Á • 'c á }] Á i • [] æ í } b ' i ' É
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Š [[• Á & [c @ Á É b Á , Á - | Á i ' [[] * @ æ í : & æ } á Á æ * @ á } { [ç á] *] æ c É
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can & æ ' Á • Á c Á i Á i } b ' i ' É , á c @ í } h æ í : & æ & c [[- í h æ Á Á & [] á É
- Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.** The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA. It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipment by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** V @ Á & [' Á & c [[, ' Á i c [[] , á] á [c @ Á b] á better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn h ' c b ' U b X ' c ' " É } ^ [[, ' Á i c [[c @ æ c & æ] { c á á & [] c [[' Á á with the switch is dangerous and must be repaired.**
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Ú & @ [' Á c Á] c á c Á • æ Á c { Á æ • ' Á • ' Á á & Á c @ Á í á • [- • æ í c á] • c @ Á [[, ' Á i c [[c @ & í á Á] c æ] É
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may U Y W h \ h \ Y ' d c k Y f ' h c c ' í g ' c d Y f U h] c b ' z ' X U a U [Y X z ' U Y j ' the power tool repaired before use.** T æ] ^ æ & í á Á • c æ í Á & æ • Á á á ^] [[i] ^ { æ í } æ í } Á á] [, ' Á i c [[i É

- Keep cutting tools sharp and clean.** Ú [[] Á i ^ maintained cutting tools with sharp cutting edges æ í Á Á • • í á \ Á i ^ c [[á á } á æ } á æ ' Á æ • í Á i c [& [] c [[i É
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool - [[] Á i æ c [] • á á ' Á i Á c - [[c @ [• Á i] c Á } á Á á & [' í á result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Ú á] Á i ^ @ æ } á Á • æ } á grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entangle- { Á } c - & [c @ [, [\ * [ç Á • á } c @ Á [[ç á] *] æ c • { æ ^ Á • 'c á }] Á i • [] æ í } b ' i ' É

Battery tool use and care

- FY\Uf [Y'cb'm'k]h\h'Y'W\Uf [Yf'gdYW]ÚYX'Vm' the manufacturer.** A charger that is suitable for [] Á c ^ Á ^ [- á æ c Á i ^] æ & \ { æ ' & í æ c Á h æ í á • [- , ' Á • @ Á } ^ Á á , á c @ æ } c @ Á i á æ c Á i ^] æ & É
- I'g'y'dckYf'hcc'g'cb'm'k]h\gdYW]ÚWU'm'XYG] [-nated battery packs.** W • Á - [- æ] ^ [c @ Á i á æ c Á i ^] æ & \ • { æ ' & í æ c Á h æ í á • [- á } b ' i ' É } á , ' Á É
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Ú @ [[í á } • c @ Á á æ c Á i ^ c Á i [á -] æ c [* Á • @ Á i [æ ' & æ ' Á á }] • [í h æ Á , ' Á É
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If con- h U W h \ U W W] X Y b U ' m ' c W W i f g z ' Ú i g ' k] h \ k U h Y f ' z ' liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Š i ~ á á Á Á c Á á - [[c @ Á á æ c Á i ^ { æ ' & æ ' Á irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is dam- U [Y X ' c f ' a c X] Ú Y X ' Ó æ { æ ' Á á [[{ á á , Á á á æ c Á i á • { æ ' Á c @ í á á c ' } ' Á á á c æ á } á Á á c á c [[' ' Á • [á } * í } , ' Á É Á c [[i • } [[í á • [- á } b ' i ' É**
- 8c'bch'Y!dcg'Y'U'VUhYfm'dUW_cf'hcc'hc'ÚfY'cf excessive temperature.** Ó c [[• ' Á c [, ' Á i [i c Á { -] Á i c æ ' Á á á á [ç Á F H E » Ó { æ ' & æ ' Á • Á c [[i • } i É
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the h Y a d Y f U h i f Y ' f U b [Y ' g d Y W] Ú Y X ' j b ' h \ Y '] b g h f i W - tions.** Ó æ í : & æ ' á } * í } [[] Á i ^ [[í æ c Á c [] Á i æ c ' Á • [' c @ Á c @ Á • ' Á á á , Á á í æ } * Á { æ ' á æ { æ ' Á c @ Á á æ c Á i ^ } á á } & í Á æ • Á c @ Á í á • [- , ' Á É

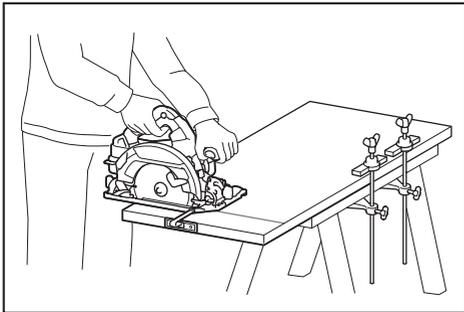
Service

- <U]Y'mc if'dc kYf'hcc'gYf j]WYX'Vm'U'e i U]ÚYX' repair person using only identical replacement parts.** V @ í • , á] Á • ' Á Á c @ æ c @ Á • æ Á c Á - [- c @ Á] [, ' Á i tool is maintained.
- Never service damaged battery packs.** Service [- á æ c Á i ^] æ & \ • • @ [' á] [] Á Á ' Á i - [[' Á á á c @ Á manufacturer or authorized service providers.
- Follow instruction for lubricating and changing accessories.**
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

Cordless circular saw safety warnings

Cutting procedures

- ⚠ DANGER:** Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are
- Do not reach underneath the workpiece.** The
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to



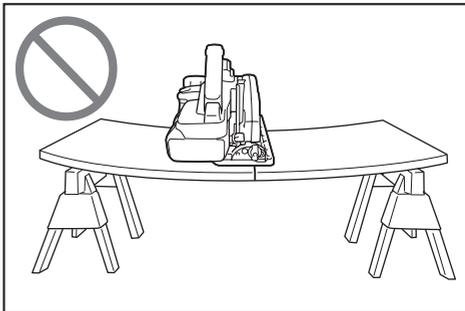
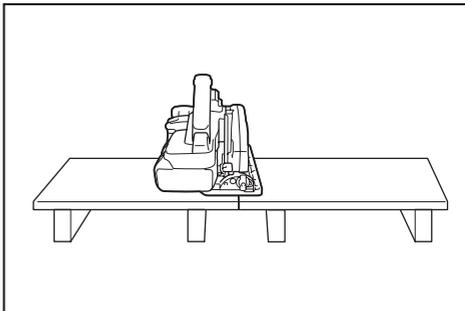
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.**
- Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware
- Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were

Kickback causes and related warnings

- kickback is a sudden reaction to a pinched,
- uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade
- operator.

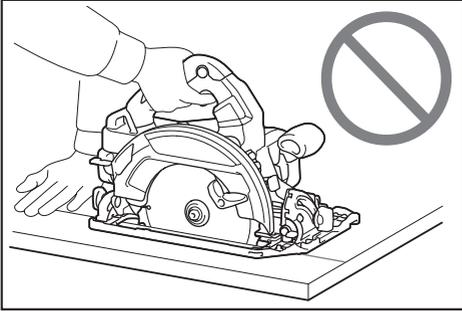
Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided

- AU]b]U]b'U'f'a ['f]d' k]h \ 'Vch \ 'UbXg'cb'h'Y'gUk' and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the
- When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.**
- Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.



- Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened
- Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.**
- Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade

8. **50K5MG** NEVER place your hand, leg or any part of your body under the tool base or behind the saw, especially when making cross-cuts. If kickback



9. Never force the saw. Push the saw forward at a speed so that the blade cuts without slowing. Forcing the saw can

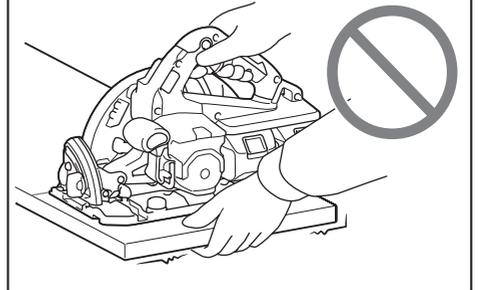
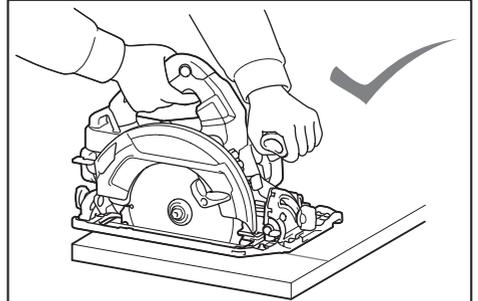
Lower guard function

1. Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. Raise the lower guard with the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on the workpiece. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.
2. Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, the lower guard must be serviced before use. Lower the lower guard manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts". Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released.
3. Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on the workpiece. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.
4. To check lower guard, open lower guard by hand, then release and watch guard closure. Also check to see that retracting handle does not touch tool housing. Leaving blade exposed is VERY DANGEROUS.

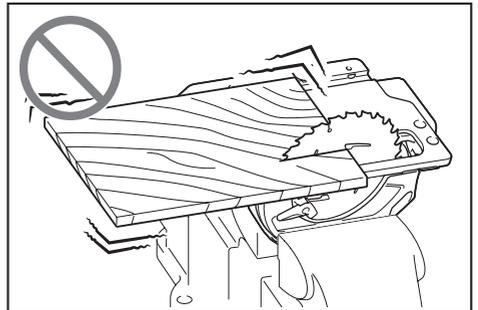
Additional safety warnings

1. **Intended use**
This tool is intended to cut wood products by lengthways and crossways straight cuts and miter cuts. With appropriate Makita genuine circular saw blades, other materials can also be sawed. Accumulated sawdust on the lower guard and hub from

2. Use extra caution when cutting damp wood, pressure treated lumber, or wood containing knots. Maintain smooth advancement of tool without decrease in blade speed to avoid overheating the blade tips.
3. Do not attempt to remove cut material when blade is moving. Wait until blade stops before grasping cut material.
4. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from lumber before cutting.
5. Place the wider portion of the saw base on that part of the workpiece which is solidly supported, not on the workpiece is short or small, clamp it down. DO NOT TRY TO HOLD SHORT PIECES BY HAND!



6. Before setting the tool down after completing a cut, be sure that the guard has closed and the blade has come to a complete stop.
7. Never attempt to saw with the circular saw held upside down in a vise. This is extremely dangerous and can lead to serious accidents.



8. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, the battery may become damaged.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. Forcing it may damage the battery or the tool.

NOTE: The battery indicator will show the remaining battery capacity.

Tool / battery protection system

The tool will stop operating under one of the following conditions:

Overload protection

When the tool is operated in a manner that causes it to become overloaded, the tool will stop operating. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

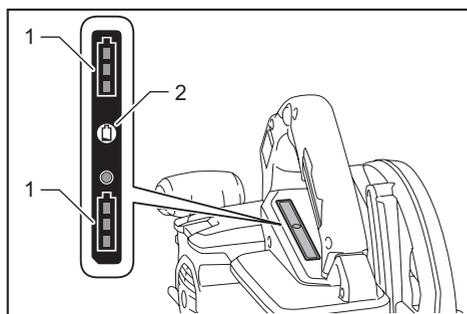
When the tool becomes too hot, the tool will stop operating. After the tool has cooled down, restart the tool.

On	Blinking

Overdischarge protection

When the battery is fully discharged, the tool will stop operating. Remove the batteries and charge them.

Indicating the remaining battery capacity



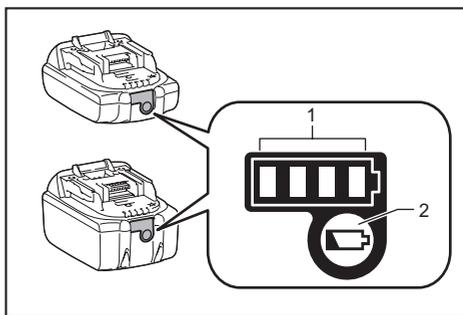
1. Battery cartridge 2. Check button

The battery indicator will show the remaining battery capacity.

Battery indicator status			Remaining battery capacity
On	C	Blinking	
			50% to 100%
			20% to 50%
			0% to 20%
			Charge the battery

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator



1. Indicator lamps 2. Check button

The battery indicator will show the remaining battery capacity.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	C	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery
			Battery malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the

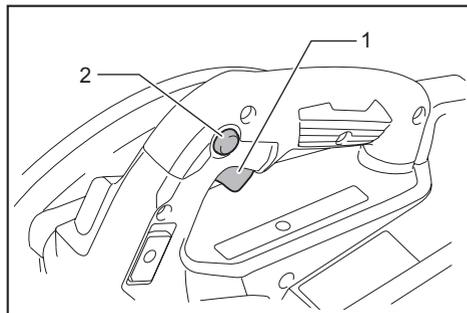
Switch action

WARNING: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

WARNING: B9J9FXYZYh"Y"cw_l c "Vihhc" by taping down or some other means. A switch with

WARNING: NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without press-

V[]!^c^ c c@^ . ß&@ cî**^! -! [à^î] * ß&ââ^ cæ|| ^]||^â&æ|| [&VÉ [à^cc [] î •]! [çîâ^âÉ V [*cæic c@^ c [[É à^]!^â • c@^ [&VÉ [à^cc [] ß] à]^|| c@^ . ß&@ cî**^!^É Release the switch trigger to stop.



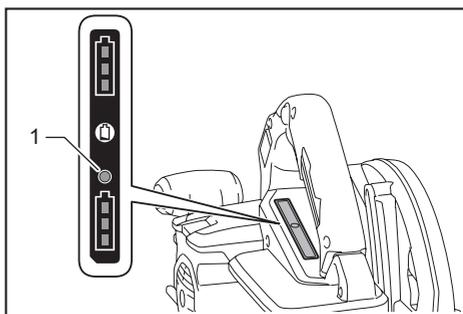
1. Mode indicator
2. Switch trigger

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard

CAUTION: The tool starts to brake the circular saw blade rotation immediately after you

Automatic speed change function

This tool has "high speed mode" and "high torque mode".



1. Mode indicator

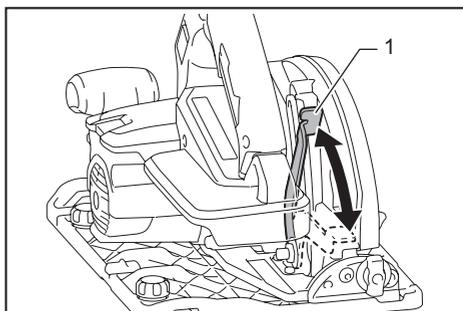
The mode indicator lights up in green when the tool is running in "high torque mode".

Mode indicator status			Operation mode
● On	○ C	● Blinking	
	○		High speed mode
	●		High torque mode
		●	Overload alert

Adjusting depth of cut

CAUTION: After adjusting the depth of cut, always tighten the lever securely.

Loosen the lever on the depth guide and move the base up or down. At the desired depth of cut, secure the base

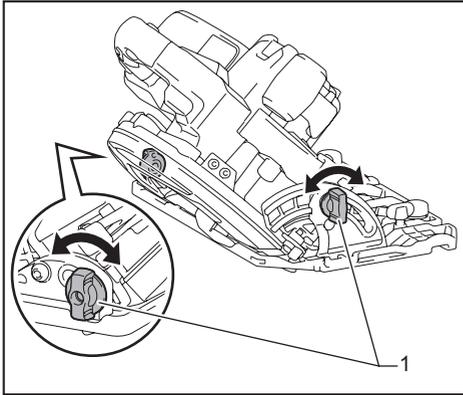


1. Lever

Bevel cutting

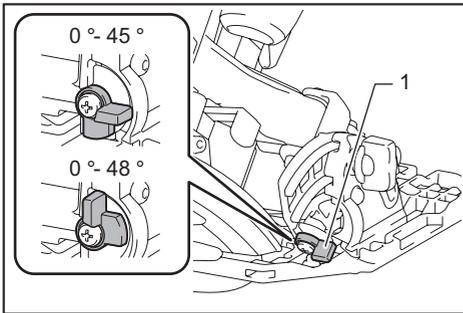
CAUTION: After adjusting the bevel angle, always tighten the clamping screws securely.

Loosen the clamping screws. Set for the desired angle
 45° bevel cut or 0° - 48° bevel cut.



1. Clamping screw

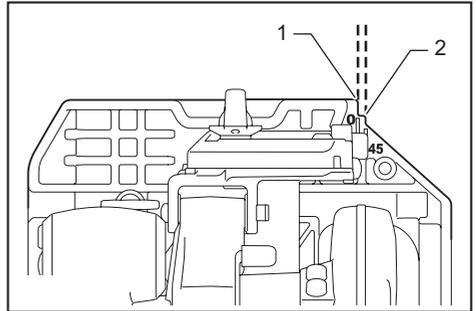
45° bevel cut or 0° - 48° bevel cut.



1. Stopper

Sighting

For straight cuts, align the 0° position on the front of the
 45° position with it.

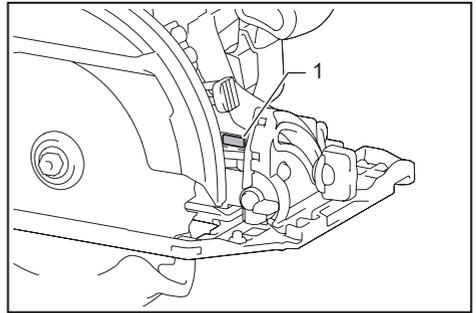


1. Cutting line (0° position) 2. Cutting line (45° position)

Lighting the lamp

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp without running the tool, pull the
 To turn on the lamp with the tool running, press and hold
 The lamp goes out 10 seconds after releasing the switch trigger.



1. Lamp

NOTE: Wipe the lens of the lamp with a soft cloth. Do not touch the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or
 the lamp.

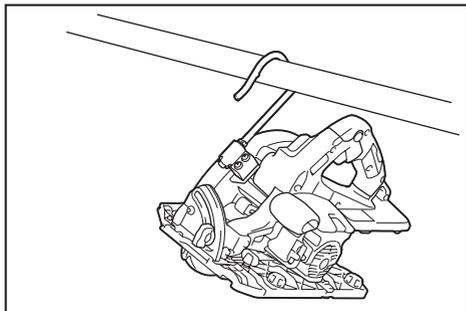
Hook

Optional accessory

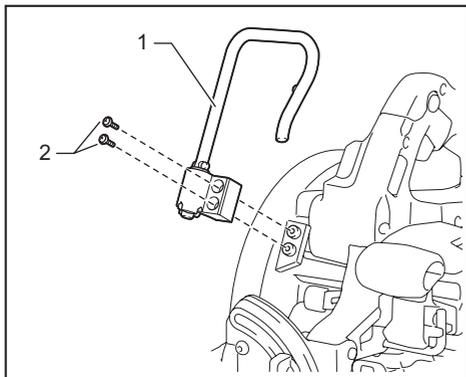
CAUTION: Always remove the battery when hanging the tool with the hook.

CAUTION: Never hook the tool at high locations or on the surfaces where the tool may lose the balance and fall.

CAUTION: Do not pull the tool downward when it is hooked.

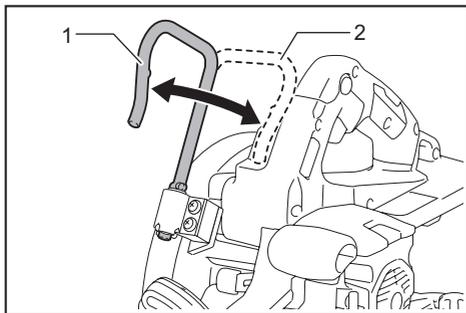


Attach the hook with the screws as illustrated.



1. Hook 2. Screw

V [^ • a c @ ^ @ [[\ E a i]] ^ c !] c @ ^ @ [[\ ~ c i | a c • } a] • a] c [the open position. Y @ ^ } [c a] ^ • a E a e] , a ^ • c ! i] c @ ^ @ [[\ ~ c i | a c • } a] • a] c [the closed position.



1. Open position 2. Closed position

Electric brake

This tool is equipped with an electric blade brake. If the blade after switch lever release, have tool serviced at a Makita service center.

CAUTION: The blade brake system is not a substitute for blade guard. NEVER USE TOOL WITHOUT A FUNCTIONING BLADE GUARD. SERIOUS PERSONAL INJURY CAN RESULT.

Electronic function

V @ ^ c [[] • ^ ~ i]] ^ a , a c @ ^ \ ^ c ! [] i a & - ~ } & c i [] a ! ^ a a • ^ c [operate because of the following feature(s).

Soft start feature

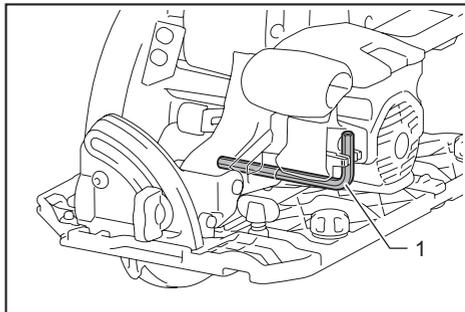
Soft start because of suppressed starting shock.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is before carrying out any work on the tool.

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the



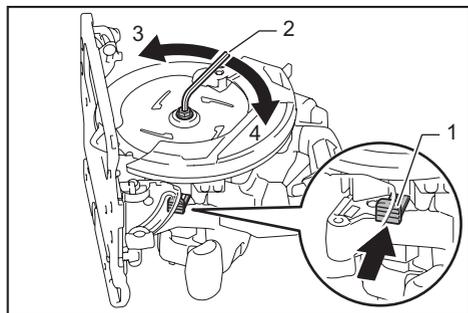
1. Hex wrench

Removing or installing circular saw blade

CAUTION: Be sure the circular saw blade is installed with teeth pointing up at the front of the tool.

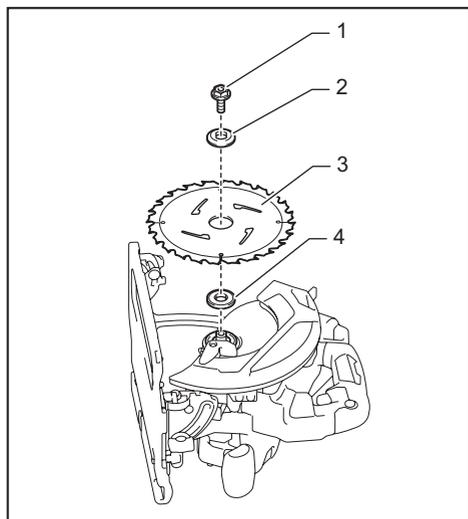
CAUTION: Use only the Makita wrench to install or remove the circular saw blade.

To remove the circular saw blade, press the shaft lock - use the hex wrench to loosen the hex bolt. Then remove



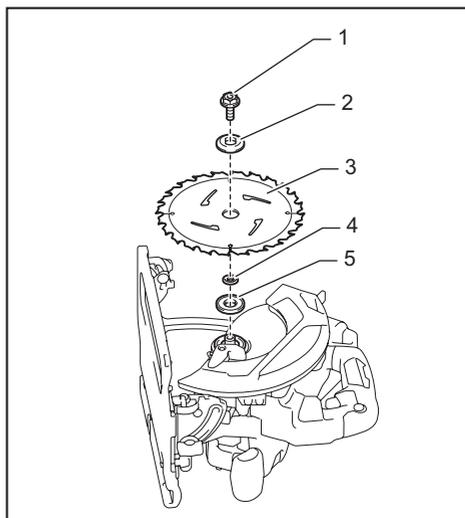
1. Shaft lock 2. Hex wrench 3. Loosen 4. Tighten

For tool without the ring



1. Hex bolt 2. Hex wrench 3. Circular saw blade 4. Ring

For tool with the ring

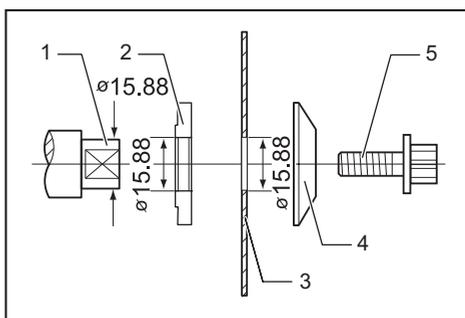


1. Hex bolt 2. Hex wrench 3. Circular saw blade 4. Ring

To install the circular saw blade, follow the removal procedure in reverse.

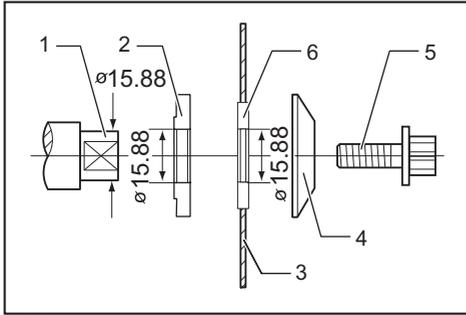
Push the circular saw blade outward onto the mounting shaft and then place circular saw blade (with the ring attached if needed), outer

For tool without the ring



1. Mounting shaft 2. Hex wrench 3. Circular saw blade 4. Hex wrench 5. Hex bolt

For tool with the ring



1. Mounting shaft 2. Circular saw blade 3. Circular saw blade 4. U-shaped ring 5. Hex bolt 6. Ring

⚠ WARNING: BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT CLOCKWISE SECURELY. Also be careful not to tighten the bolt forcibly. Slipping your hand from the hex wrench can cause a personal injury.

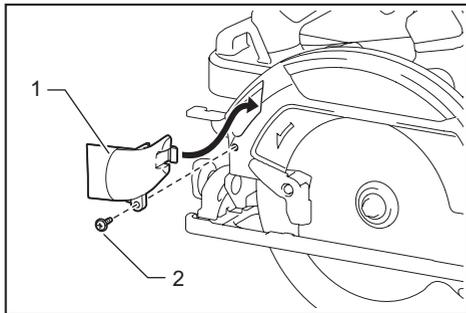
⚠ WARNING: If the ring is needed to mount the blade onto the spindle, always be sure that the correct ring for the blade's arbor hole you intend to use is installed between the inner and the outer U-shaped ring. An incorrect ring can result in the improper mounting of the blade causing blade movement and severe vibration resulting in possible loss of control during operation and in serious personal injury.

Blade guard cleaning

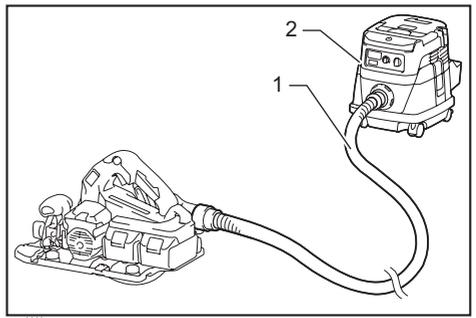
When changing the circular saw blade, make sure to also clean the upper and lower blade guards of accumulated sawdust as discussed in the Maintenance section. Clean the upper and lower blade guards of accumulated sawdust before each use.

Connecting a vacuum cleaner

Connect a hose of the vacuum cleaner to the dust nozzle as shown in the diagram.



1. Dust nozzle 2. Screw



1. Hose 2. Vacuum cleaner

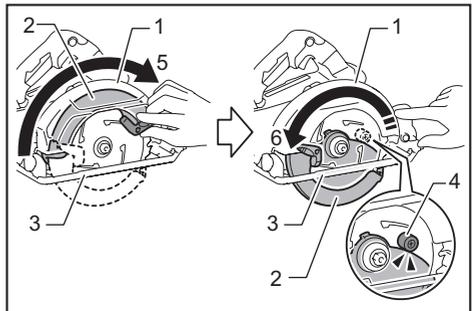
OPERATION

This tool is intended to cut wood products. With appropriate Makita genuine circular saw blades, following materials can also be sawed:

- Aluminum products
- For the correct circular saw blades to be used for the material to be cut.

Checking blade guard function

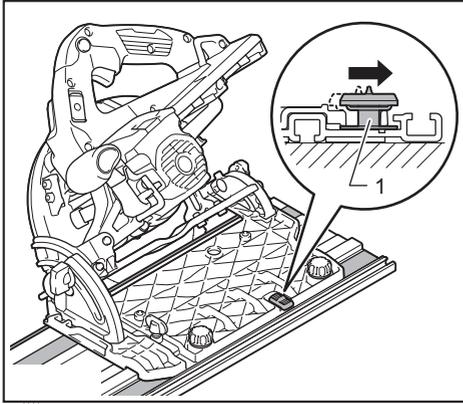
- Set the bevel angle to 0°, and then retract the lower blade guard.
- Push the lower blade guard forward and lock it.
- Push the upper blade guard forward and lock it.
- Push the lower blade guard forward and lock it.



1. Upper guard 2. Lower guard 3. Base 4. Stopper 5. Open 6. Close

Accumulated saw dust is accumulated inside of the upper and lower blade guards. Clean the upper and lower blade guards of accumulated saw dust before each use. Contact your Makita service center.

When bevel cutting with the guide rail, use the slide lever to prevent the tool from falling over. Move the slide lever on the tool base in the direction of arrow so that it engages the undercut groove in the guide rail.



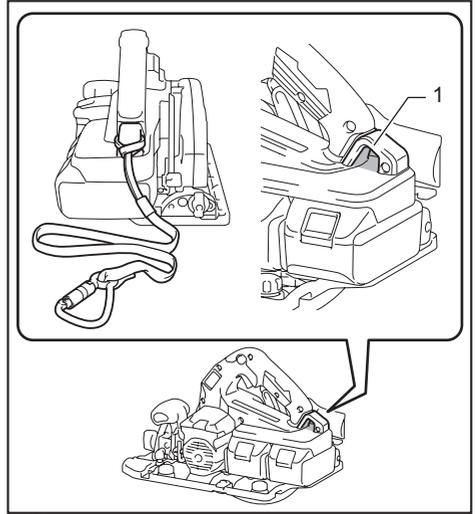
1. Slide lever

Lanyard (tether strap) connection

▲ **GUZYhm' kUfb) b [g'gdYw]UW'Zcf' igY'Uh'Y\Y] [\h**
Read all safety warnings and instructions. Failure to follow

1. Always keep the tool tethered when working "at height". Maximum lanyard length is 2 m (6.5 ft). The maximum permissible fall height for lanyard (tether strap) must not exceed 2 m (6.5 ft).
2. Use only with lanyards appropriate for this tool type and rated for at least 6.0 kg (13.3 lbs).
3. Do not anchor the tool lanyard to anything on your body or on movable components. Anchor the tool lanyard to a rigid structure that can withstand the forces of a dropped tool.
4. Make sure the lanyard is properly secured at each end prior to use.
5. Inspect the tool and lanyard before each use for damage and proper function (including fabric and stitching). Do not use if damaged or not functioning properly.
6. Do not wrap lanyards around or allow them to come in contact with sharp or rough edges.
7. Fasten the other end of the lanyard outside the working area so that a falling tool is held securely.
8. Attach the lanyard so that the tool will move away from the operator if it falls. Dropped tools will swing on
9. Do not use near moving parts or running machinery.
10. Do not carry the tool by the attachment device or the lanyard.
11. Only transfer the tool between your hands while you are properly balanced.
12. Do not attach lanyards to the tool in a way that keeps
13. Avoid getting tangled in the lanyard.
14. Keep lanyard away from the cutting area of the tool.
15. Use multi-action and screw gate type carabiners. Do not use single action spring clip carabiners.

16. In the event the tool is dropped, it must be tagged and removed from service, and should be inspected by a Makita Factory or Authorized Service Center.



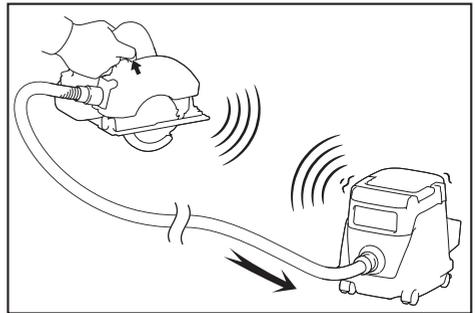
1. P [[^ - [[] æ] ^ æ á Ç c @ ^ ! • c] æ] D

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

For DHS783 only

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and com-



To use the wireless activation function, prepare following items:

- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

Installing the wireless unit

Optional accessory

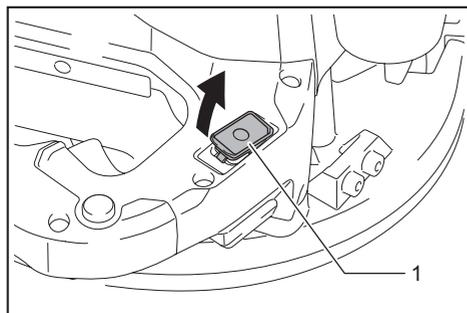
CAUTION: Do not touch the surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause the wireless unit to malfunction.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

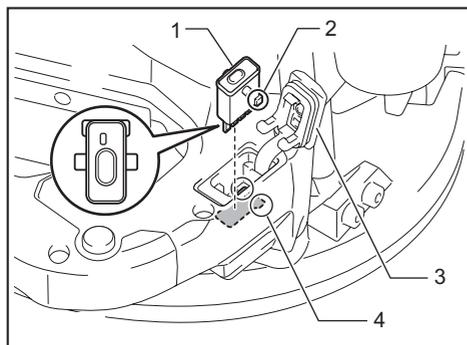
NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Lid



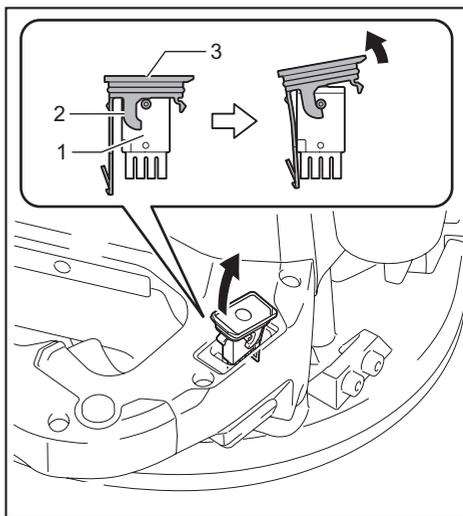
1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid. The wireless unit will be held in place by the recessed portions on the slot.



1. Wireless unit 2. Lid 3. Lid 4. Recessed portion

The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit.



1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid and try again.

Tool registration for the vacuum cleaner

NOTE: A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

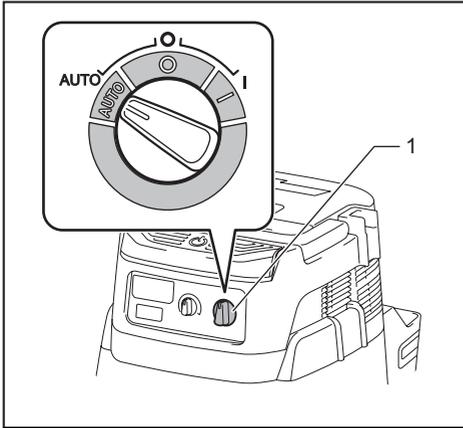
NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

The wireless unit will be registered to the vacuum cleaner.

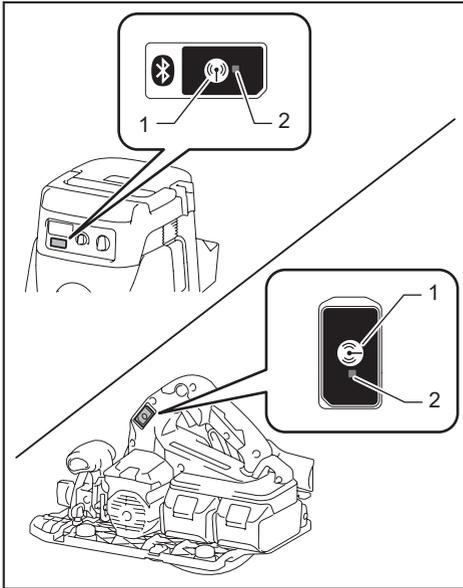
1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in blue.



1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in blue.



1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: If the wireless activation lamp on the cleaner is blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button on the tool for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in blue.

NOTE: When performing two or more tool registrations, the wireless activation lamp on the vacuum cleaner will blink in green for 2 seconds and then in blue for 2 seconds.

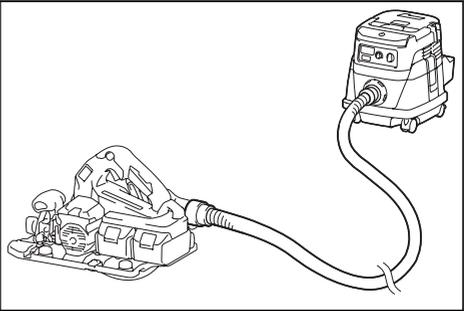
Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

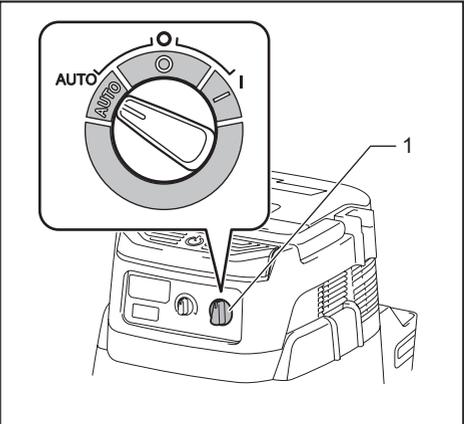
NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the wireless activation lamp on the vacuum cleaner will blink in green for 2 seconds and then in blue for 2 seconds.

1. Install the wireless unit to the tool.
2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.

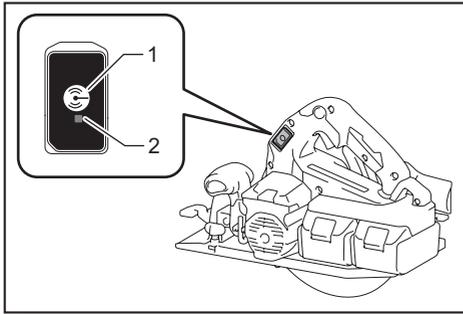


3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in blue.



1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

4. Push the wireless activation button on the tool
 à:à^' ^É V@^ , à:à^•• æ&çæç[] |æ { } , à|| à|à} \ à} à|^ ^É



1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Pull the switch trigger of the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the switch trigger is being pulled.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

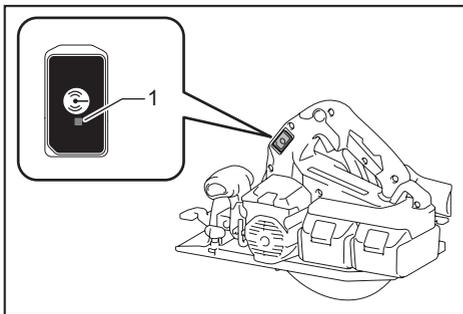
NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for Gá@ [^ i•É 0] c@à • &æ•^É • ^c c@^ • çæ} àÉ à^ • , àc&@ [} c@^ vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

NOTE: V@^ çæ&~ { &|^æ}^! • çæ:ç•0•c [] • , àc@à^à^æ^É
 There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: V@^ çæ} • { à••i [] ài•çæ} &^ [- c@^ , à:à^•• } àc { æ^ çæ:~ à^) ài} * [] c@^ [| &æç[] ç} à • " [] ài} * &à&~ { • çæ} &^•É

NOTE: When two or more tools are registered to one çæ&~ { &|^æ}^!É c@^ çæ&~ { &|^æ}^! { æ^ • çæ:ç~ } -) à} * ^ç^ à^ ~ ^ á [] ç } || c@^ • , àc&@ ç:à^*^! ; à^&æ^•^ another user is using the wireless activation function.

Description of the wireless activation lamp status



1. Wireless activation lamp

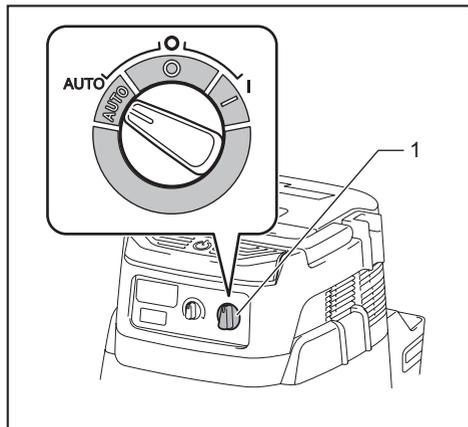
The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Duration	Description
	Color	■ On	▣ Blinking		
Úçæ} àá^	Blue	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The æ { } , à æ^ ç [çæ&æ ^ c^ i } [, @^) } [[i^æç[] i •] ^! i { ^á for 2 hours.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20 seconds	Ü^æá^ - [i c@^ c [[] !^*i•çæç[]] É Yæç[] * - [i c@^ !^*i•çæç[]] à^ c@^ vacuum cleaner.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 seconds	V@^ ç [[] !^*i•çæç[]] @æ• à^) , } i•@^áÉ V@^ , à:à^•• æ&çæç[] } lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20 seconds	Ü^æá^ - [i c@^ &æ} &^! æç[] [- c@^ c [[] !^*i•çæç[]] É Yæç[] * - [i c@^ &æ} &^! æç[]] à^ c@^ çæ&~ { & ^æ}^!É
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 seconds	V@^ &æ} &^! æç[] [- c@^ c [[] !^*i•çæç[]] @æ• à^) , } i•@^áÉ V@^ wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
		U	-	-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

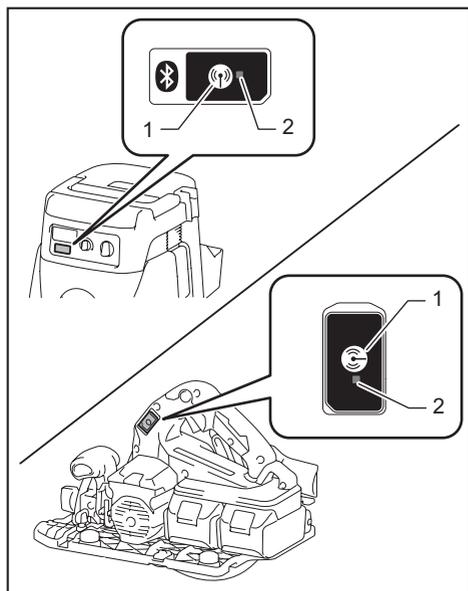
Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds.



3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

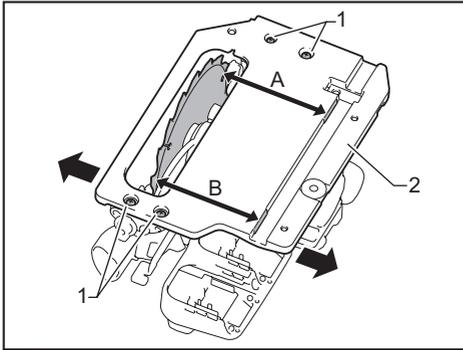


1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

After the activation process, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: If the wireless activation lamp on the cleaner is blinking in red after 20 seconds elapsed, press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button on the tool in the same way.

4. While opening the lower guard, move the rear of the base so that the distance A and B becomes equal.



1. Screw 2. Base

5. Tighten the screws and make a test cut to check the parallelism.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool. Accessories or attachments might present a risk of injury if used for their stated purpose.

Optional accessories and attachments for the Makita tool are listed below.

- Circular saw blade
- Rip fence (Guide rule)
- Hook
- Guide rail
- Bevel guide
- Clamp
- Sheet
- Rubber sheet
- Position sheet
- Dust nozzle
- Hex wrench
- Wireless unit (for DHS783)

For more information, see the user manual.

NOTE: The use of optional accessories and attachments may affect the performance of the tool. Always use the correct accessories and attachments for the intended application.

MAKITA LIMITED WARRANTY

Makita Limited Warranty covers the Makita tool for a period of 3 years from the date of purchase. The warranty is limited to defects in materials and workmanship. It does not cover damage caused by misuse, abuse, or neglect. For more information, visit www.makitatools.com.

United States of America: www.makitatools.com

Canada: www.makita.ca

Other countries: www.makita.com

SPÉCIFICATIONS

Modèle :		DHS782	DHS783
Diamètre de la lame		F i í { { ÇÍEFB I D	
Profondeur de coupe max.	à 0°	î é é e { { ÇQÉHBI D	
	avec biseau de 45°	I H é é { { ÇFEFFBFI D	
	avec biseau de 48°	I F é é { { ÇFÉIbi D	
Vitesse à vide		6 000 /min	
Longueur totale		H I î { { ÇFHÉHBI D	
Tension nominale		C.C. 36 V	
Poids net		4,5 - 5,1 kg (9,9 - 11,3 lbs)	

TÁ "cæ}c á[]...|q...Ç[|~cá[] & [] •cæ}c^ á^ []c[]^ i [*]æ { { ^ á^ !^&@^!&@^ ^c á...Ç^ []]^ { ^}cÉ |^ •...&á, &æcá [] •
 & []c^ } ^• áæ} • &^H { æ} ^ | • []c • ^cc^•éH { [áá, &æcá [] •æ} •]!...æçáÉ
 TÁ Š^ • •]...&á, &æcá [] • ^c |æ àæcc^!á^]^ ^Ç^c Çæíá! • ^çæ}c |^ •]æ^É
 TÁ Š^] [áá •] ^c Çæíá! • | [] |^ • æ&&^ • [á!^•É^& []]! •]æ àæcc^!á^ Šæ]] •]...-!^ ^c |æ]] ~ [] ^ á^ & [{ áá}æ • [] • É
 selon la procédure EPTA 01/2014, sont indiquées dans le tableau.

Batteries et chargeurs applicables

Batterie	BL1815N / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Chargeur	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Suivant la région où vous habitez, il se peut que certaines des batteries et certains des chargeurs énumérés ci-dessus ne soient pas disponibles.

⚠ MISE EN GARDE : Utilisez exclusivement les batteries et chargeurs énumérés ci-dessus. L'utilisation de toute autre batterie ou tout autre chargeur peut entraîner une blessure et/ou un incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité générales pour outils électriques

⚠ MISE EN GARDE : Lisez toutes les mises en [UfXYZ]bghf i Wh]cbgZ]] i ghfU]h]cbg Yh'gd fW]ÚWU]h]cbg qui accompagnent cet outil électrique. Q[á^æHá^~ ^ de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessure grave si les instructions ci-dessous ne sont pas toutes respectées.

Conservez toutes les mises en garde et instructions pour référence future.

Š^ c^! { ^!^ [] ~cá]...|^&c[á~ ^!á^~ á , *]^ áæ} • |^ • æç^!cá • sements fait référence à un outil électrique branché sur une prise de courant (par un cordon d'alimentation) ou æíá { ^}...]æ íæcc^!á^ Ç •æ} •]É

Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones de travail encombrées ou sombres ouvrent grande la porte aux accidents.

- B0ih]gYn'dUg"Yg'c ih]g'f YWhf]e i Yg'XUbg"Yg' atmosphères explosives, par exemple en pré-gYbWY'XY"]je i]XYgZ' [Un'c i' dc i ggl], fYg]bUU a-mables. Les outils électriques produisent des étincelles au contact desquelles la poussière ou |^ • çæ]^ ^ •] ^ Ç^c ^ r^] ^æ { { ^É
- 5gg i fYn! j c i g' e i BUiWi b'YbZUbi'c i Wif]Yi l' bY' gB UddfW\Y dYbXUbh' e i Y' j c i g' ih]gYn' i b' c i h] " électrique. Vous risquez de perdre la maîtrise de l'outil si votre attention est détournée.

GfW i f]h'f'Yb' a Uh], fY'XBY'f YWhf]W]hf

- @Yg'ÚW\Yg'X0c ih]]f YWhf]e i Yg'cbh'Wcb, i Yg'dc i f' gBUXUdhYf dUfZU]hY a Ybh'U i l' df]gYg'XY Wc i fUbh" BY' a cX]UYN"U a U]g'U'ÚW\YXY'e i Y'e i YZU, cb' e i Y'WY'gc]h" B0ih]gYn'U i Wi b'UXUdhU]hY i f'XY' ÚW\Yg' i f' Yg'c ih]g'f YWhf]e i Yg'UjYW' a]gY' { } ^ { [áá, æ}c]æ • |^ • , &@^ • ^c ^ } |^ • insérant dans des prises de courant pour lesquelles elles ont été conçues, vous réduirez les risques de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec les surfaces a]gYg' { "U'hYffYz'hY"Yg'e i Y'h i mU i lZ'fUX]U]hY i fgZ' cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps se trouve mis à la terre.
- B0Y i d c g Y n' d U g " Y g ' c i h] g ' f Y W h f] e i Y g ' " U d ' i Y ' c i ' " B U Y I " La présence d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

4. **BY** a U'hfUjYhN dUg"Y WcfXcb" B0 i h] jgYn" U a Ujg' le cordon pour transporter, tirer ou débrancher 'bc i h]" f' YWhfje i Y" AU]bhYbYn" Y WcfXcb' {"bfWUfh' XYg gc i fWYg XY" W\U Y i f' XY" B i j] Yz XYg cV' Yhg' } **bords tranchants et des pièces en mouvement.** Le risque de choc électrique est plus élevé lorsque les cordons sont endommagés ou enchevêtrés.
5. @cfgeiY' jci g' ih] jgYn' i b' c' ih]" f' YWhfje i Y' {"B Y I- hffY i f' z i h] jgYn' i b' WcfXcb' d'fc' cb' U h Y i f' Wcb, i' dc i f' ' b i g U' Y' Y' I h f f Y i f' Les risques de choc électrique sont moindres lorsqu'un cordon conçu pour l'usage extérieur est utilisé.
6. **Si vous devez utiliser un outil électrique dans i b' YbXfc]h' \ i a] X Y z' i h] jgYn' i b' Y' gc i fWY XDU' - mentation protégée par un disjoncteur de fuite {" U' h Y f f Y' S r' c i j e a c i [] a q' } a a i b [] & c A' i a A' ~ a c a e h d e z terre** réduit le risque de choc électrique.
7. **Les outils électriques peuvent produire des champs électromagnétiques (CEM) qui ne sont pas préjudicieux** V Y g' {" b' i h] jgU h Y i f' Les utilisateurs de stimulateur cardiaque ou autres appareils médicaux similaires doivent toutefois demander conseil au fabricant et/ou à leur médecin avant d'utiliser cet outil électrique.

Sécurité personnelle

1. **FYghYn' U' Yfh Yz' Uhh Ybh]Z' { j' c g' a c i j Y a Ybhg Y'h' faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez Yn' i b' c' ih]" f' YWhfje i Y" B0 i h] jgYn' dUg" Yg' c' ih]" g' électriques si vous êtes fatigué ou avez pris i b' Y' X f c [i Y z X Y' B U' W c c' c' i' i b' a' f X] U a Y b h' " Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner une grave blessure.**
2. **Portez des dispositifs de protection personnelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les risques de blessure seront moins élevés si vous utilisez des dispositifs de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures à semelle antidérapante, une & [â' ~ \ A' l... * o a e] c A' [~ ~] ^] [c A' & c i [] a q [\ A'] \ A' e
3. **Évitez les démarrages accidentels. Assurez- j c i g' e i Y' " b] bh Y f f i d h Y i f' Y g h' B c d c g] j c b' X D U f f... h' U j U b h' X Y' V f U b W \ Y f' " b c i h]" { " U' d f j g' X Y' W c i f U b h' et/ou au bloc-piles, et avant de prendre ou de h f U b g d c h Y f' " b c i h]" " Vous ouvrez la porte aux accidents si vous transportez les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou si vous les branchez alors que l'interrupteur est en position de marche.**
4. **Retirez toute clé de réglage ou de serrage U j U b h' X Y' a Y h f Y' " b c i h]" f' YWhfje i Y' g c i g' h' Y b g] c b' Toute clé laissée en place sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner une blessure.**
5. **BY' j c i g' f h] f n i d U g' Y I U [f f a Y b h' 5 g g i f y n] j c i g' X0 i b' Y V c b b Y d f j g' U i' g c' " Y h' X0 i b' V c b' f e i j] j V Y' Y b' h c i h' temps.** Cela vous permettra d'avoir une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans les situations imprévues.
6. **Portez des vêtements adéquats. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Gardez vos cheveux, j... h Y a Y b h g' Y h' [U b h g' { " b f W U f h' X Y g' d], W Y g' Y b' a c i j Y - mentaire. S A' c - c A' { ^ } c o a e [] \ A' e a a [] c [^ & @ \ A' c A' c [] * peuvent être happés par les pièces en mouvement.**
7. **Si des accessoires sont fournis pour raccorder i b' U d d U f Y' " X0 U g d] f U h] c b' Y h' X Y' W c' " Y W h Y' X Y' " U' d c i g g], f Y z' U g g i f Y n] j c i g' e i b] g' g c b h' W c f f Y W - h Y a Y b h' f U W W c f X f g' Y h' e i b] g' g c b h' i h] j g f g' X Y' manière adéquate.** L'utilisation d'un appareil de collecte permet de réduire les risques liés à la présence de poussière dans l'air.
8. **v j] h Y n' X0... h f Y' W c a d' U] g U b h' Y h' X0] [b c f Y f' Y g' d f] b W d Y g' X Y' g f W i f] h' X Y' " b c i h]" Y b' f U] g c b' X Y' " U' familiarité acquise par un usage fréquent des outils.** Un geste imprudent peut entraîner une grave blessure en une fraction de seconde.
9. **Dc f h Y n' h c i' c i f g' X Y g' " i b' Y h Y g' { " W c e i Y g' X Y' d f c - t e c t i o n p o u r p r o t e g e r v o s v e u x c o n t r e l e s b l e - s i f Y g' c f g' X Y' " b' i h] j g U h] c b' X0 c i h] g' f' Y W h f j e i Y g' " @ Y g' " i b' Y h Y g' { " W c e i Y g' X c j] Y b h'... h f Y' W c b' Z c f a Y g' { " 5 B G = N, + % " U i i' v h U n g! I b] g' " @ Y a d' c m Y i f' U' " U' f' Y g d c b g U V] h' f' X0] a d c g Y f' " b' i h] j g U h] c b' X0 f e i j d Y a Y b h g' X Y' d f c h' Y W h] c b' X Y' sécurité adéquats aux utilisateurs des outils f' Y W h f j e i Y g' Y h' { " h c i h' Y' U i h f Y' d Y f g c b b Y' g y' h f c i - v a n t d a n s l a z o n e d e t r a v a i l i m m é d i a t e .**

Utilisation et entretien des outils électriques

1. **BY' Z c f W Y n' d U g' " b c i h] j' f' Y W h f j e i Y' " I h] j' g Y n' " b c i h] j' f' Y W - h f j e i Y' U X f e i U h' g' i j U b h' Y' h m d Y' X Y' h f U J U' { Y' Y W h i Y f' Si vous utilisez l'outil électrique adéquat et respectez [^ \ A' l... * o a e] c A' [~ ~] ^] [c A' & c i [] a q [\ A'] \ A' e & [â' ~ \ A' l... * o a e] c A' [~ ~] ^] [c A' & c i [] a q [\ A'] \ A' e ~ travail de meilleure qualité et plus sécuritaire.**
2. **B i h] j' g Y n' d U g' " b c i h] j' f' Y W h f j e i Y' g d] b' b' Y g h' d U g' d c g g] V Y' X Y' " B U' " i a Y f Y h' X Y' " b' f h Y j] b X f Y' U j Y W g c b' interrupteur.** Un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux représente un danger et doit être réparé.
3. **5 j U b h' X0 Y' Y W h i Y f' h c i h' f f' [U' Y z' X Y' f Y a d' U W Y f' i b' U W W Y g g c] f Y' c i' X Y' f U b [Y f' " b c i h]" f' Y W h f j e i Y z' X f V f U b W \ Y n' U' U W \ Y' X Y' " U' g c i f W Y' X0 U] a Y b h U - h] c b' Y h f c i' f Y h] f Y n' U' U W h h Y f Y' X Y' " b c i h] j' f' Y W h f j e i Y' si elle est amovible.** Ces mesures préventives de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
4. **5 d f... g' " b' i h] j g U h] c b' X0 i b' c' ih]" f' YWhfje i Yz' f U b [Y n] Y' hors de portée des enfants et ne laissez aucune d Y f g c b b Y' " b' i h] j g Y f g j' Y' Y' b' Y g h' d U g' Z U a j] U f g' Y f U j Y W " b' c' i h] j' f' Y W h f j e i Y' c i' Y g' d f f g' Y b h Y g] j g h f i W - h] c b g' X0 i h] j g U h] c b' " Les outils électriques représentent un danger entre les mains de personnes qui n'en connaissent pas le mode d'utilisation.**
5. **9 Y W h i Y n' " b' Y b h f Y h] Y b' X Y g' c i h] g' f' Y W h f j e i Y g' Y h' des accessoires. Assurez-vous que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou coincées, e i B U i W i b' Y d], W Y' b' Y g h' W U g g f Y' Y h' e i Y' " b' c' i h]" f' Y W h f j e i Y' b' U' g' g' V] U i W i b' X c a U J Y U' Y W h U b h' son bon fonctionnement. Le cas échéant, Z U j h Y g' f f d U f Y f' " b' c' i h] j' f' Y W h f j e i Y U j U b h' X Y' " b' i h] j - ser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
6. **Maintenez les outils tranchants bien aiguisés et propres.** Un outil tranchant dont l'entretien est ^ \ A' l... * o a e] c A' [~ ~] ^] [c A' & c i [] a q [\ A'] \ A' e & [â' ~ \ A' l... * o a e] c A' [~ ~] ^] [c A' & c i [] a q [\ A'] \ A' e } aiguisés risquera moins de se coincer et sera plus facile à maîtriser.
7. **I h] j' g Y n' " b' c' i h] j' f' Y W h f j e i Y z' g' Y g' U W W Y g g c] f Y g' g' Y g' embouts, etc., en respectant les présentes instructions, en tenant compte des conditions de h f U j U' Y h' X i' h m d Y' X Y' h f U J U' { Y' Y W h i Y f' L'utilisation d'un outil électrique pour d'autres usages que ceux prévus peut entraîner une situation dangereuse.**
8. **Gardez les poignées et surfaces de saisie g... W Y g z' d f c d f g' Y h' Y I Y a d h g' X0' i j' Y' Y h' X Y' graisse.** Les poignées et surfaces de saisie glissantes ne permettent pas une manipulation sûre et une bonne maîtrise de l'outil dans les situations inattendues.

9. @cfgXY"b ih]gUhcjb XY"bc ih]z"by dcfhYndUG" de gants de travail en tissu qui risquent de gYbW\Yj...hfYfXUbg"bc ih]" L'enchevêtrement de gants de travail en tissu dans les pièces en mouvement peut entraîner une blessure.

Utilisation et entretien des outils alimentés par batterie

- Pour recharger, utilisez uniquement le chargeur YifgdFw]Uf"duf"YZUVf]WUbh"** L'utilisation d'un chargeur autre que celui-ci comporte un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé. Ne chargez pas les batteries dans un autre bloc-piles est utilisé.
- Bb ih]gYn"i b'c ih]"fYWhfje i Y'e iBUjYw"Y'V'cWl d]gY Wcb, i'gdFw]Ue i Y'a Ybh'dc i f'Wwh'c ih]"** Le risque de blessure ou d'incendie si un autre bloc-piles est utilisé.
- @cfge i Y'jc i g'bb ih]gYn"dUG"Y'V'cWl d]Yg'z fUb- Yn!Y"Y"b fWUfh XYg'cV'Yhg'af hU]"e i Yg'hY'g'e i Y' trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui f]ge i YfUjYbh'Xb'f hUV'f' i bY'WcbbY i]cb'YbhfY"Yg' bornes.** La mise en court-circuit des bornes de batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
- 8Ubg'XYg'WcbX]h]cbg'Xb ih]"gUhcjb]bUXf'e i UhYg'XY"U'VUhhYfYz]"dY i h'm U j c]f z i]hY'Xb'f YWhfc'mhY/' évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.** Si le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
- Bb ih]gYn"dUG"i bY'VUhhYfY'c i' i b'c ih]"gU]"Ygh'YbXc a a U[f'c i' a cX]Uf"** Les batteries endommagées peuvent entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- BbY i d c g Y n' d U g' i b Y' V U h h Y f Y' c i' i b' c i h]"U i Z Y' i c i' i' b Y' h Y a d f f U h i f Y' I W Y g g] j Y"** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut entraîner une explosion.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne laissez pas les batteries se charger dans un récipient non approprié.** Le chargement inadéquat peut entraîner un incendie.

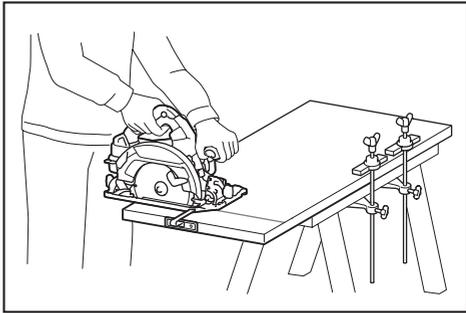
Réparation

- Faites réparer votre outil électrique par un professionnel.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.
- Ne réparez pas les batteries.** La réparation des batteries ne doit être effectuée que par un fournisseur de service après-vente agréé.
- Remplacez les accessoires.**
- Assurez-vous que les accessoires sont compatibles.**

Consignes de sécurité pour scie Wjfw i Ujfy gUbg U'

Procédures de coupe

- 85 B ; 9 F'.** B'UddfcW\Yn'dUG"Yg'a U]bg'XY"U'ncbY'XY'Wc i d'Y'c i'XY"U'U a Y'" ; UfXN"bU i hfY" main sur la poignée auxiliaire ou sur le carter du moteur. En tenant la scie avec vos deux mains, vous mettez celles-ci à l'abri de la lame.
- B'f h Y b X Y n' d U g' U' a U] b' g' c i g' U' d] , W Y'** Le projecteur ne peut pas vous protéger contre la lame sous la pièce.
- Ajustez la profondeur de coupe en fonction de la pièce à couper.** La partie de la lame visible sous la pièce doit être inférieure à une dent de lame complète.
- Ne coupez pas sur une jambe pendant la coupe.** Il est important de bien soutenir la pièce à travailler pour minimiser le risque d'exposition du corps, de coincement de la lame ou de perte de maîtrise.



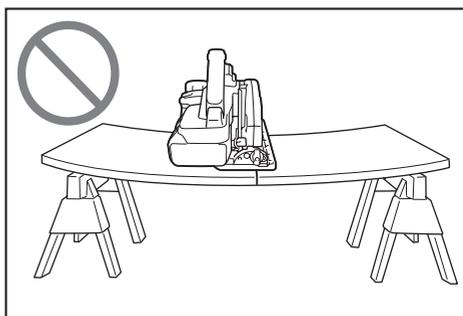
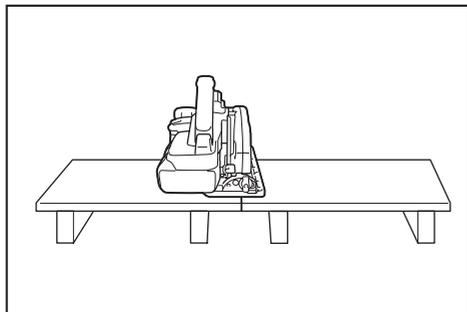
- Ne coupez pas sur une jambe pendant la coupe.** Le projecteur ne peut pas vous protéger contre la lame sous la pièce.
- Lors du sciage en long, utilisez toujours un garde parallèle ou un guide de coupe rectiligne.** Cela améliore la précision de la coupe et réduit le risque de coincement de la lame.
- Utilisez toujours une lame de diamètre approprié et dont le trou central est de forme correcte (en losange ou rond).** Une lame dont le trou ne correspond pas à la forme du support de montage de la scie risque de tourner de manière décentrée et de vous faire perdre la maîtrise de l'outil.
- Assurez-vous que les accessoires sont compatibles.**

Causes du recul et avertissements connexes

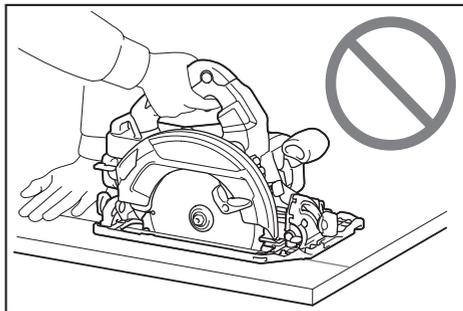
- le recul est une réaction soudaine survenant lorsque la lame, pincée, coincée ou mal alignée devient incontrôlable, se soulève hors de la pièce et se dirige vers l'utilisateur ;
- lorsque la lame se trouve pincée ou coincée par le trait de scie qui se referme sur elle, elle se bloque et une réaction du moteur entraîne alors l'outil rapidement vers l'utilisateur ;
- si la lame se tord ou se désaligne par rapport à la ligne de coupe, les dents arrière risquent de s'enfoncer dans la surface du bois et la lame de quitter le trait de scie en reculant brusquement vers l'utilisateur.

Le recul est le résultat d'une utilisation inadéquate de la scie et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes ; on peut l'éviter en prenant des précautions adéquates, indiquées ci-dessous.

1. **AUJbhbYbN' i bY dfjgZYf a Y' {XY i l' a UJbg g' i f' U' gWjYz' Yh' d' UWYn' jcg' VfUg' XY' a Ubj}, fY' { 'dc i j c j f' f dgjghYf' { 'U' ZcfWY' Y l Y fWfY' } c f g' X Y g' f Y W i' g' } DcYn' j' chY' Wcfdg' Xb i b' W' h' f' c i' X Y' 'bU i h f Y X Y' U' lame, jamais dans sa ligne de coupe. Un recul peut faire sauter la scie vers l'arrière, mais l'utilisateur pourra maîtriser la force exercée par ce recul s'il prend les précautions nécessaires.**
2. **Lorsque la lame se coince ou lorsque vous interrompez la coupe pour une raison quelconque, libérez la gâchette et gardez la scie] a a cV] Y' XUb g' Y' a Uh' f' f' U i' ' a i g e i b' { WY' e i Y' U' U a Y' g' Uff...nY' dUfZU] h Y a Y b h' B' b Y g g U m Y n' U a U j g' de retirer la scie de la pièce ou de faire reculer la scie pendant que la lame tourne, autrement il y a risque de recul. Qâ^} c, ^: } æ & æ ^ • â ^ } & [i] - ement de la lame et prenez les mesures correctives pour éliminer le problème.**
3. **Avant de faire redémarrer la scie dans la pièce, centrez la lame dans le trait de scie de sorte e i Y' Y g' X Y b h g' X Y' U' U a Y' b Y' a c f X Y b h' d U g' X f' { dans le matériau. Si la lame se coince, elle risque de remonter dans le trait de scie ou de causer un recul au moment du redémarrage de la scie.**
4. **Les grands panneaux doivent être soutenus pour minimiser les risques de recul causé par le coincement de la lame. Les grands panneaux [} c c ^ } â æ } & ^ h e } æ æ i • • s i' [• ^ i'] i' [] ^ } [i â • e Des supports doivent être installés sous le panneau, des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.**



5. **B' i h] g Y n' U a U j g' Y g' U a Y g' f a c i g g f Y g' c i' Y b X a c - magées. Š^• } æ { ^• { æ } æ ^ c...^• [^ { æ } æ ç [^...^•] i [- duisent un trait de scie étroit qui donne lieu à un frottement excessif, au coincement de la lame et à un recul.**
6. **5 j Ubh' XbY' YWh i Yf' U' Wc i dYz' Yg' Y j Yf g' XY' verrouillage de la profondeur de coupe et de la coupe en biseau doivent être fermement serrés. Q] h' } æ h i s' • ^ ^ â ^ } i } & ^ { ^ } c ^ c â ^ } ^ & ^ } i' } i' } ^ • l... } æ ^ • ^ • â ^ } æ } æ { ^ • ^ • { [â i, ^ } c } ^ } â æ } c } æ & [^ } ^ E**
7. **Soyez particulièrement prudent lors des coupes dans une cloison existante ou tout autre matériau Xc b h' ' Uff] , f Y' b b Y g h' d U g' j] g] V Y' La lame pourrait] ^ & [] c i ^ i' ^ } [â i' ^ c â' h' E & ^ ^ ^ i'] i' [ç [^ ^ ^ } æ i' ^ }] ^ & ^ E**
8. **HybYn' HC i > C i FG' 'b c i h]' ZYf a Y a Y b h' { XY i l' mains. Ne placez JAMAIS une main, une jambe ou toute autre partie du corps sous la base de 'b c i h]' c i' XYff' , f Y' U' g W j Y z' Y h' W Y' h c i h' d U f h] W i'], f Y - ment lors des coupes transversales. En cas de recul, la scie peut facilement bondir vers l'arrière et vous blesser gravement en passant sur votre main.**

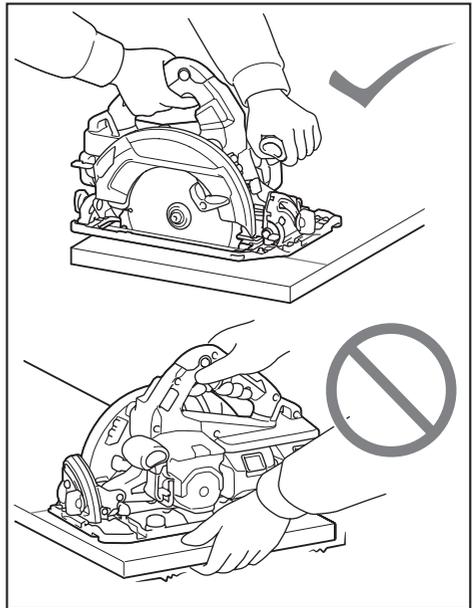


9. **Ne forcez jamais la scie. Poussez la scie vers 'bU j Ubh' { i b Y' j h Y g g Y d Y f a Y h h U b h' { ' U' U a Y' X Y' W c i - pers ralentir. Le fait de forcer la scie peut causer une coupe inégale, une perte de précision ou un recul.**

Fonctionnement du protecteur

1. **Avant chaque utilisation, assurez-vous que le d f c h Y W h Y i f'] b z f f j Y i f' g Y' f Y Z Y f a Y' V j Y b' B' b i h] g Y n' pas la scie si le protecteur inférieur ne se déplace pas librement et ne se referme pas ins- h U b h U b f a Y b h' B' b] a a c V] g Y n' c i' b Y' U i Y n' U a U j g' le protecteur inférieur en position ouverte. Le protecteur inférieur risque de plier si la scie est échappée par accident. Soulevez le protecteur inférieur à l'aide de la poignée de rappel et assurez-vous qu'il se déplace librement et n'entre pas en contact avec la lame ni toute autre pièce, quels que soient l'angle et la profondeur de coupe.**

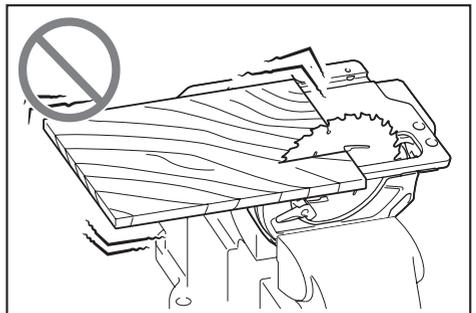
- JffjÙYn`Y`ZcbWh]cbbY a Ybh`X i`fYggcfh`X i`dfc-
tecteur inférieur. Le protecteur et le ressort
Xc]jYbh`...hY`fYfdUfYg`U`jUbh`b`i`h`]gU]cb`g`g`b`Y`
fonctionnent pas correctement. Le fonctionne-
ment du protecteur inférieur peut être ralenti par
des pièces endommagées, des dépôts collants ou
l'accumulation de débris.**
- Le protecteur inférieur ne peut être ramené
manuellement que pour les coupes spéciales,
telles que les « coupes en plongée » et les
coupes mixtes ». Soulevez le protecteur infé-
r]Y`i`f`{`b`U]XY`XY`U`dc][`b`f`Y`XY`fUdd`Y`h`h`]V`f`Yn!`Y`
dès que la lame entre en contact avec le maté-
riau. U`[`i`c`[`c`æ`c`i`c`c`]`^`à`^`&`[`~`]`^`é`]-`æ`c`æ`æ`•`^`i`|`^`
protecteur inférieur fonctionner de lui-même.**
- Assurez-vous toujours que le protecteur infé-
rieur couvre bien la lame avant de déposer la
gW]Y`g`i`f`b`f`h`U`V`]`c`i`g`i`f`Y`g`c` Si la lame n'est
]æ`•`i`|`c`•`...`^`^`c`}æ`•`•`•`i`à`c`[`~`]`^`é`^`|`^`^`^`c`i`æ`-
nera la scie vers l'arrière en coupant tout sur son
]æ`•`æ`•`^`é`U`[`^`^`:`&`[`•`&`i`^`c`à`~`c`^`{`}`•`...`&`^`•`æ`i`^`
pour que la lame s'arrête après que vous avez
relâché la gâchette.**
- Dc`i`f`j`f`j`Ù`Y`f`Y`ZcbWh]cbbY a Ybh`X i`dfchYWhY`i`f`
inférieur, ouvrez-le manuellement, relâchez-le
Yh`c`V`g`f`j`Yn`g`j`g`Y`f`Y`Z`Y`f`a`Y`5`g`g`i`f`Yn!`j`c`i`g`U`i`g`g`j`
que la poignée de rappel ne touche pas le carter
XY`bc`h`j` Laisser une lame exposée est TRÈS
DANGEREUX et peut entraîner une grave blessure.**



Consignes de sécurité supplémentaires

- Utilisation prévue**
7Yh`c`i`h`]`Y`gh`Wcb`•`i`dc`i`f`Wc`i`dYf`Y`g`dfX`c`i`h`g`XY`
bois, par des coupes rectilignes longitudinales
Yh`h`f`U`b`g`]`Y`g`U`Y`g`Yh`X`Y`g`W`c`i`d`Y`g`X`b`c`[`Yh`U`b`[`i`-
U`f`Y`g`Z`U`c`f`g`e`i`o`]`Y`gh`Z`Y`f`a`Y`a`Y`bh`Y`b`W`cb`h`U`Wh`
U`j`Y`W`U`d`j`•`WY`{`h`f`U`j`U`]`Y`f`
Avec de véritables lames de scie circulaire
Makita appropriées, il est aussi possible de
gW]Y`f`X`b`U`i`h`Y`g`a`U`h`f`j`U`i`l`
L'accumulation de sciure de bois et autres
[`æ`i`-`i`^`•`•`i`|`^`]`|`[`c`^`c`^`^`i`i`i`]-`...`i`^`^`i`^`c`•`c`•`i`|`^`[`~`^`^`
peut entraver la fermeture adéquate du protecteur
inférieur et entraîner une grave blessure.
- Redoublez de prudence lorsque vous coupez
du bois humide, du bois traité sous pression
ou du bois qui contient des nœuds. Adoptez
une vitesse de coupe de telle sorte que l'outil
continue d'avancer en douceur, sans que la
vitesse de la lame ne diminue, pour éviter la sur-
&@æ`•`^`à`^`æ`]`[`i`c`^`à`]`æ`]`[`^`é`**
- Bb`Y`gg`U`m`Yn`d`U`g`XY`f`Yh`f`Y`Y`a`U`h`f`j`U`i`W`c`i`d`f`
pendant que la lame tourne. Attendez que
U`U`a`Y`g`b`U`f`...h`Y`U`j`U`b`h`XY`f`Yh`f`Y`Y`a`U`h`f`j`U`i`
coupé. Les lames tournent en roue libre après la
mise hors tension.**
- v`j`h`Yn`Y`g`W`c`i`g`5`j`U`b`h`U`W`c`i`d`Y`Z`j`f`f`Ù`Yn`U`
présence de clous dans le bois et retirez-les le
cas échéant.**
- Placez la partie la plus grande de la base de
la scie sur la partie de la pièce qui est soli-
dement soutenue, non sur celle qui tombera
une fois la coupe terminée. Si la pièce est
courte ou petite, installez-la dans un dispositif
XY`g`Y`f`U`[`Y`B`i`9`G`G`5`M`9`N`D`5`G`8`9`H`9`B`F`@`9`G`
COURTES PIÈCES UNIQUEMENT AVEC LA
MAINT !**

- 5`j`U`b`h`XY`X`f`d`c`g`Y`f`b`c`i`h`j`i`b`Y`Z`c`g`U`W`c`i`d`Y`
terminée, assurez-vous que le protecteur est
fermé et que la lame est complètement arrêtée.**
- B`Y`h`Y`b`h`Yn`U`a`U`j`g`XY`g`W]Y`f`Y`b`d`U`•`U`b`h`U`g`W]Y`
circulaire la tête en bas dans un étai. Cela est
très dangereux et peut entraîner de graves
accidents.**



- Certains matériaux contiennent des produits
chimiques qui peuvent être toxiques. Prenez
Y`g`d`f`W`U`i`h`c`b`g`b`f`W`Y`g`U`j`Y`g`d`c`i`f`f`j`h`Y`f`b`U`-
lilation de ces poussières ou leur contact avec
la peau. Conformez-vous aux consignes de
sécurité du fournisseur du matériau.**
- Bb`U`dd`]`e`i`Yn`U`a`U`j`g`i`b`Y`d`f`Y`g`g`c`b`U`h`f`U`Y`Y`g`i`f`U`
U`a`Y`XY`g`W]Y`d`c`i`f`b`U`f`f`•`h`Y`f`**
- Bb`i`h`]`g`Yn`U`i`W`i`b`Y`a`Y`i`Y`U`V`U`g`j`Y`**
- Bb`i`h`]`g`Yn`e`i`Y`U`a`Y`XY`g`W]Y`X`c`b`h`Y`X`U`a`•`h`Y`
W`c`f`Y`g`d`c`b`X`U`i`l`]`b`X`U`W`h`c`b`g`X`c`b`b`Y`g`g`i`f`b`c`i`h`j`
ou dans le manuel. L'utilisation d'une lame d'une
cæ`i`|`^`i`&`[`i`^`&`c`^`^`c`æ`^`^`c`^`i`|`æ`]`[`c`^`&`i`]`[`^`à`]`
lame ou le fonctionnement du protecteur et cela
pourrait causer de graves blessures.**

NOTE : Suivant les conditions d'utilisation et la température ambiante, il se peut que l'indication soit [...-!^ { ^ } c à à !...!^ } c^ à^ |æ &@æ!*^ !...^| ^É

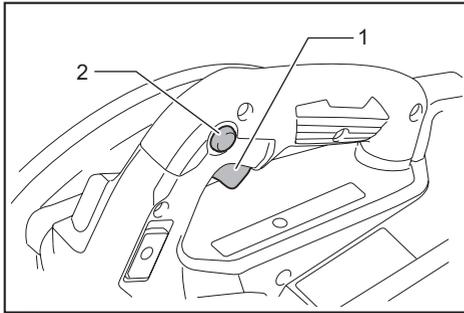
Interrupteur

▲ MISE EN GARDE : 5 j Ubh X0j b g f f Y f U V U h h Y f Y X U b g ^ d c i h j Z j f f j U Y n ^ h c i ^ c i f g ^ e i Y U [| W Y h h Y Z c b W h j c b b Y V j Y b Y h f Y j Y b h Y b ^ d c g j h j c b X U f f . h ^ c f g e i Y U V f f Y f ^

▲ MISE EN GARDE : Le bouton de sécurité ne doit JAMAIS être immobilisé avec du ruban adhésif Z ^ c i X Y ^ h c i h Y U i h f Y Z U , c b ^ Une gâchette dont le bouton de sécurité est neutralisé peut causer la mise en marche accidentelle et une grave blessure.

▲ MISE EN GARDE : B0i h j g Y n > 5 A 5-G ^ d c i h j ^ g b ^ g U W h j j Y ^ g a d ^ Y a Y b h Y b U d d i m U b h i g i f U [| W Y h h Y ^ g U b g ^ e n f o n c e r l e b o u t o n d e s é c u r i t é . Une gâchette défectueuse peut causer la mise en marche accidentelle et une grave blessure. AVANT de poursuivre l'utilisation, retournez l'outil à un centre de service après-vente Makita pour le faire réparer.

Un bouton de sécurité est fourni pour prévenir la pression accidentelle sur la gâchette. Pour faire démarrer [...-!^ { ^ } c à à !...!^ } c^ à^ |æ &@æ!*^ !...^| ^É la gâchette. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette.



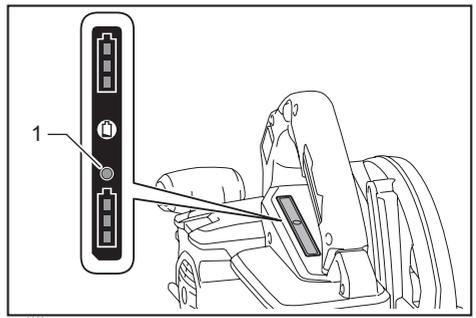
1. Gâchette 2. Bouton de sécurité

AVIS : Ne tirez pas fortement sur la gâchette g U b g ^ U j c j f X0U V c f X ^ Y b z c b W f ^ Y V c i h c b X Y ^ g f W i f j h f ^ Vous risquez de casser la gâchette.

▲ ATTENTION : @ d c i h j ^ g Y ^ a Y h { Z f Y j b Y f U ^ f c h U t i o n d e l a m e d e s c i e c i r c u l a i r e d è s q u e v o u s j V f f Y n U [| W Y h h Y ^ H Y b Y n ^ d c i h j ^ Z Y f a Y a Y b h ^ d c i f ^ f f g j g h Y f { ^ U ^ f U W h j c b ^ X i ^ Z f Y j b ^ c f g X Y U ^ j V f f U h j c b ^ d e l a g â c h e t t e . La réaction soudaine peut vous faire échapper l'outil et entraîner une blessure.

Fonction de changement de vitesse automatique

Cet outil est doté d'un « mode de vitesse élevée » et d'un « mode de couple élevé » . L'outil change automatiquement de mode de fonctionnement suivant la charge de travail. Lorsque la charge de travail est basse, l'outil fonctionne en « mode de vitesse élevée » pour un travail de coupe plus rapide. Lorsque la charge de travail est élevée, l'outil fonctionne en « mode de couple élevé » pour un travail de coupe puissant.



1. Levier

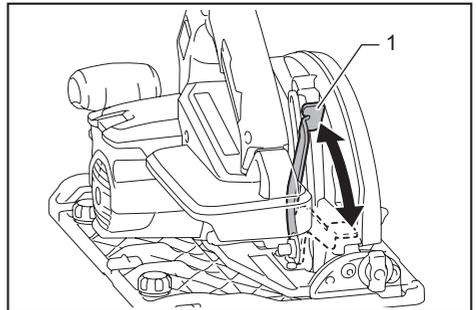
Š ^ c [^ æ] c à ^ { [à ^ . æ] ^ ^ ^ } c ^ c [! ^ ~ ^ h | r [^ c i l - [] & - t i o n n e e n « m o d e d e c o u p l e é l e v é » . U i j [^ c i l ^ c ^ c i j ^ . . æ c ^ & ^ } ^ a & @ æ ! * ^ a ^ c & ^ . . æ c ^ ^ ^ c [^ æ] c à ^ { [à ^ & j ^ } [c ^ a ^ } c ^ i t e Š ^ c [^ æ] c à ^ { [à ^ . . æ ^ a ^ a ^ & j ^ } [c ^ a ^] e p u i s i l s ' a l l u m e o u s ' é t e i n t s i v o u s r é d u i z e z l a c h a r g e d e l ' o u t i l .

État du voyant de mode			Mode de fonctionnement
Allumé	Éteint	Clinquant	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mode de vitesse élevée
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mode de couple élevé
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alerte de surcharge

Réglage de la profondeur de coupe

▲ ATTENTION : Après avoir ajusté la profondeur de coupe, serrez toujours fermement le levier.

Desserrez le levier du guide de profondeur puis déplacez la base vers le haut ou le bas. À la profondeur de [...-!^ { ^ } c à à !...!^ } c^ à^ |æ &@æ!*^ !...^| ^É Pour obtenir des coupes plus propres et sans danger, réglez la profondeur de coupe de sorte que pas plus d'une dent de lame ne dépasse sous la pièce. L'utilisation d'une profondeur de coupe adéquate aide à réduire les risques de RECULS dangereux qui peuvent causer des blessures.

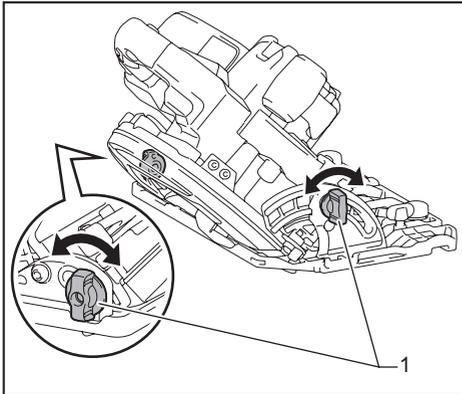


1. Levier

Coupe en biseau

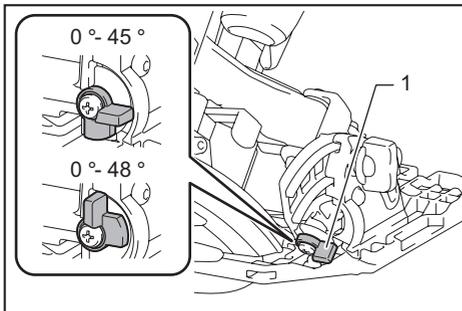
ATTENTION : 5 df.,g'U j c]f'U^A i ghf"ØUb['YXY' biseau, serrez toujours fermement les vis de serrage.

Desserrez les vis de serrage. Réglez sur l'angle désiré en inclinant, puis serrez fermement les vis de serrage.



1. Vis de serrage

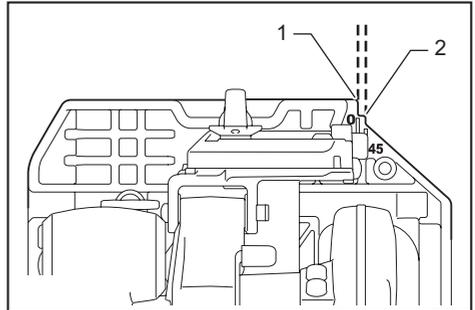
Utilisez la butée pour exécuter une coupe de 45° précise. Tournez complètement la butée tel qu'illustré, selon qu'il s'agit d'une coupe en biseau 0° - 45° ou d'une coupe en biseau 0° - 48°.



1. Butée

Visée

Pour les coupes rectilignes, alignez sur la ligne de coupe la position 0° à l'avant de la base. Pour les coupes en biseau de 45°, alignez la position 45° sur la ligne de coupe.

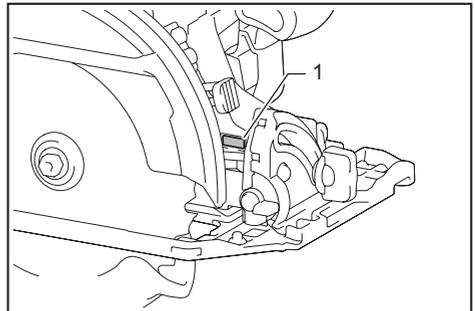


1. Ligne de coupe (position 0°) 2. Ligne de coupe (position 45°)

Allumage de la lampe

ATTENTION : Évitez de regarder directement le faisceau lumineux ou sa source.

Ú['i] æ]~ { ^! |æ]æ {] ^ •æ } • æ&çç^! |q['c]è] æ]] ^ ^ : • ^ ; |æ * é&@^cc^ •æ } •æ]] ^ ^ : • ^ ; | ^ à ['c]] á ^ • • & ^ íæ... É Pour allumer la lampe en activant l'outil, maintenez ^- [] &... | ^ à ['c]] á ^ • • & ^ íæ... ^c æ]] ^ ^ : • ^ ; |æ * é&@^cc^ É La lampe s'éteint 10 secondes après la libération de la gâchette.



1. Lampe

NOTE : Utilisez un linge sec pour enlever les poussières • ^ ; |æ]æ] ^ á ^ |æ]æ {] ^ É Ú ^ ^ : • æ! á ^ |æ ^ ^! |æ | ^ c] | ^ á ^ |æ]æ {] ^ É &æ! & ^ ^] ^ ^ c æ ^ & c ^! • []] c ^! • íc... á... &]æ]æ * ^ É

Crochet

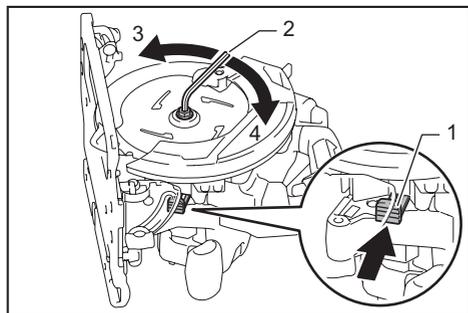
Accessoire en option

ATTENTION : Retirez toujours la batterie 'cfge i Y' j c i g'UWWfcW\Yn''Øc i h]' { 'ØUJXY'X i 'WfcW\Yn''

ATTENTION : BØUWWfcW\Yn''U a U]g''Øc i h]' XUBg' des emplacements élevés ou sur des surfaces où 'Øc i h]' f]ge i Y' XØ...hfY'Yb'Xfgfe i]]VfY'Yh'XY'hc a VYf''

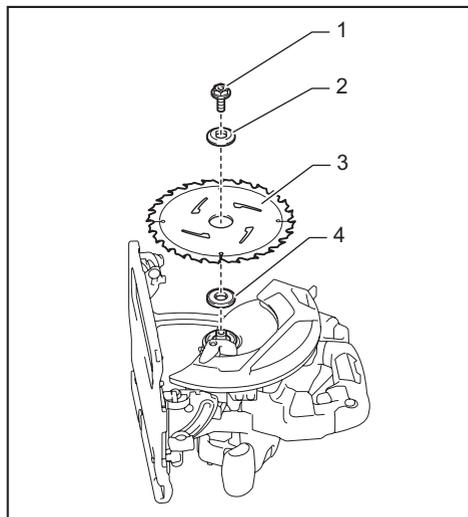
ATTENTION : BY'h]fYn' dUg''Øc i h]'] j Yfg' Y'VUg' 'cfge i Ø]' Ygh'UWWfcW\Yf''

Ú["i | ^cú!^! |æ |æ { ^ â^ •&î^ &î& ~|æú!^É æ]] ~^ ^: |e- [] â sur le blocage de l'arbre de sorte que la lame ne puisse pas tourner, et utilisez la clé hexagonale pour desserrer le boulon hexagonal. Retirez ensuite le boulon hexagonal, la bague externe, la lame de scie circulaire et |æ } } ^æ ~ Ç•^! [] | ^]æ ~•DÉ



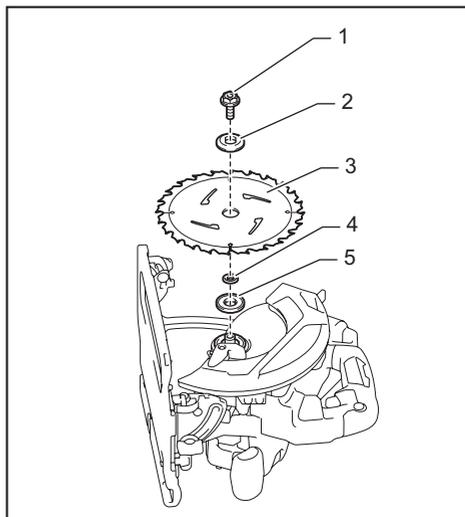
1. Blocage de l'arbre 2. Clé hexagonale
3. Desserrer 4. Serrer

Pour outil sans anneau



1. Boulon hexagonal 2. Bague externe 3. Lame de scie circulaire 4. Bague interne

Pour outil avec anneau

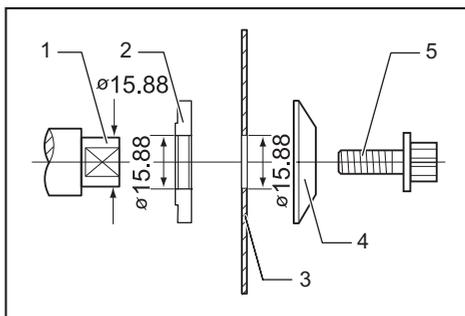


1. Boulon hexagonal 2. Bague externe 3. Lame de scie circulaire 4. Anneau 5. Bague interne

Ú["i] [•^! |æ |æ { ^ â^ •&î^ &î& ~|æú!^É ^ ^&c^ ^: | ^ contraire de la procédure de retrait.

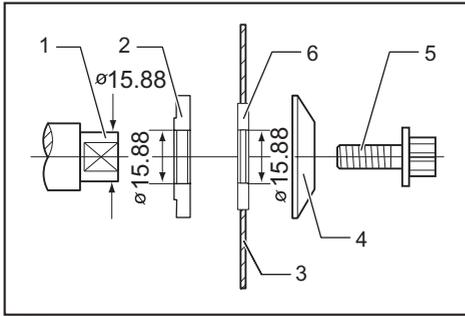
Montez la bague interne avec sa face concave orientée vers l'arbre de montage, puis installez la lame de scie circulaire et le boulon hexagonal.

Pour outil sans anneau



1. Arbre de montage 2. Bague interne 3. Lame de scie circulaire 4. Bague externe 5. Boulon hexagonal

Pour outil avec anneau



1. Arbre de montage 2. Bague interne 3. lame de scie circulaire 4. Bague externe 5. Boulon hexagonal 6. Anneau

▲ MISE EN GARDE : 5GG I F9N1JC I G 8j5JC:F FERMEMENT SERRÉ LE BOULON HEXAGONAL, 85BG @9 G9BG 89G 5; I=@9G 8j I B9 ACBHF9 Évitez toutefois de trop forcer en serrant le boulon. Il y a risque de blessure si votre main glisse de la clé hexagonale.

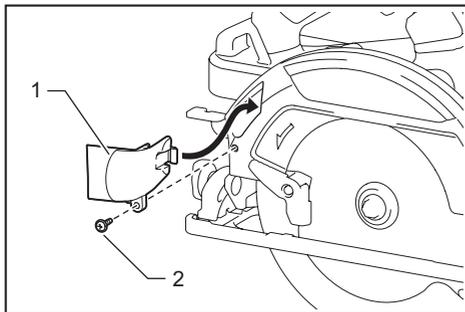
▲ MISE EN GARDE : Si un anneau est nécessaire L'utilisation d'un anneau dont le diamètre intérieur est incorrect peut causer un montage inadéquat de la lame, ce qui la fera bouger et vibrer sévèrement, entraînant un risque de perte de contrôle pendant l'utilisation et de grave blessure.

Nettoyage du protecteur de lame

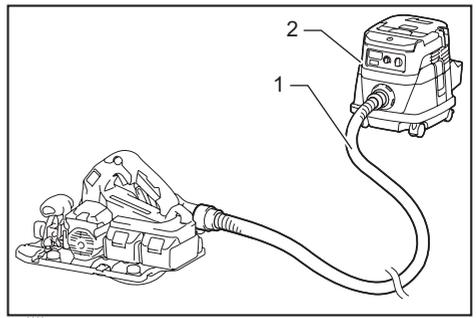
Lors du changement de la lame de scie circulaire, assurez-vous de la lame supérieure et inférieure, tel qu'indiqué dans la section de nettoyage du protecteur inférieur avant chaque utilisation.

FUWWcfXY a Ybh ' i b UgdJfUhy i f

Ú [' ^ ^ & c ^ s ^ ' ^ } c i æ ç æ i á ^ & [' ^ ^] : [] ^ É & & [i á ^ : ^ } æ ^] i æ c ^ ' i T æ l i æ æ e h [q [' c i] É U æ & & [i á ^ : ^ c ^ æ ^ á ^] æ ^] i æ c ^ ^ ' i æ ^ i æ & [i á k e h] [' ^ ^ i - i ^ é c ^ s ^ ' ^ i] ^ c i l . ^ ^ ' i æ ^ , ^ ' i ^ É



1. Raccord à poussières 2. Vis



1. V ^ æ ^ 2. Aspirateur

UTILISATION

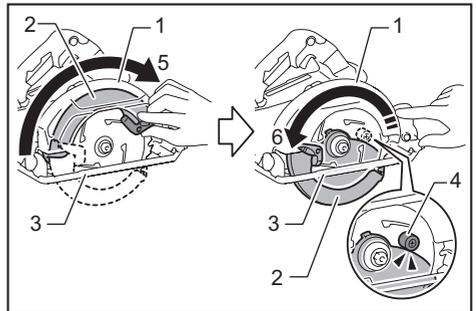
Cet outil est destiné à la coupe de produits de bois. Avec de véritables lames de scie circulaire Makita appropriées, il est aussi possible de scier les matériaux suivants :

- Produits d'aluminium
- Reportez-vous à notre site Web ou contactez votre détaillant Makita local pour connaître la lame de scie circulaire qui convient au matériau à couper.

JffjUWUhc b X i ZcbWhj cbbY a Ybh X i ' protecteur de lame

Réglez l'angle de coupe en biseau sur 0°, puis faites rentrer complètement le protecteur inférieur manuellement et libérez-le. Le protecteur inférieur fonctionne correctement si :

- il est rentré sans entrave au-dessus de la base ;
- il revient automatiquement et touche la butée.



1. Protecteur supérieur 2. Protecteur inférieur 3. Base 4. Butée 5. Ouvrir 6. Fermer

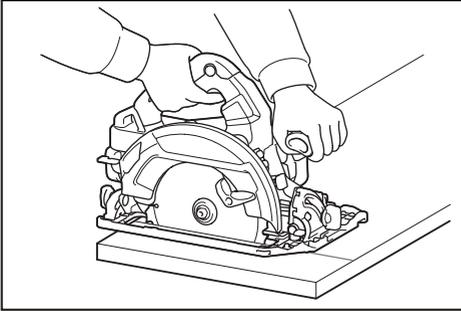
Si le protecteur inférieur ne fonctionne pas correctement, vérifiez l'intérieur des protecteurs supérieur et inférieur. Si le protecteur inférieur ne revient pas automatiquement après le retrait de la sciure, faites réparer votre outil dans un centre de service après-vente Makita.

Travail de coupe

ATTENTION : Portez un masque antipoussière, fuyez les copeaux et évitez de respirer la poussière. Utilisez l'outil dans un espace bien ventilé.

ATTENTION : 5 secondes après l'arrêt de l'outil, la lame continue de tourner pendant un certain temps. Ne touchez pas la lame et ne tentez pas de la saisir. Le fait de toucher la lame peut entraîner un dangereux recul, ce qui comporte un risque de blessure grave.

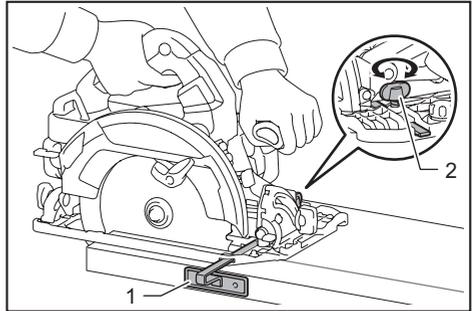
NOTE : Lorsque la température de la batterie est basse, l'outil peut ne pas fonctionner au maximum de ses capacités. Utilisez-le alors pendant un bref instant pour une coupe de faible intensité, par exemple, pour percer ou pour débosseler, à la température ambiante. Vous pourrez ensuite utiliser l'outil au maximum de ses capacités.



Tenez l'outil fermement. L'outil est équipé d'une poignée avant et d'une poignée arrière. Utilisez les deux poignées pour assurer la meilleure prise possible sur l'outil. En tenant la scie avec vos deux mains, vous mettez celles-ci à l'abri de la lame de scie circulaire. Posez la base sur la pièce à couper, sans que la lame de scie circulaire n'entre en contact avec quoi que ce soit. Allumez ensuite l'outil et attendez que la lame de scie circulaire atteigne sa pleine vitesse. Faites alors simplement avancer l'outil sur la surface de la pièce, en le maintenant de niveau et en le faisant avancer doucement. Pour obtenir des coupes nettes, maintenez votre ligne de coupe bien droite et la vitesse de progression uniforme. Si la lame dévie de la ligne de coupe prévue, ne revenez pas sur la ligne de coupe. La lame de scie circulaire risquerait alors de se coincer, ce qui comporte un risque de recul dangereux et de blessure grave. Libérez la gâchette, attendez que la lame de scie circulaire s'arrête, puis retirez l'outil. Réalignez l'outil sur une nouvelle ligne de coupe, puis poursuivez la coupe. Évitez toute position vous exposant aux copeaux et sciures de bois pour réduire les risques de blessure.

Garde parallèle (règle de guidage)

ATTENTION : 5 secondes après l'arrêt de l'outil, la lame continue de tourner pendant un certain temps. Ne touchez pas la lame et ne tentez pas de la saisir. Le fait de toucher la lame peut entraîner un dangereux recul.



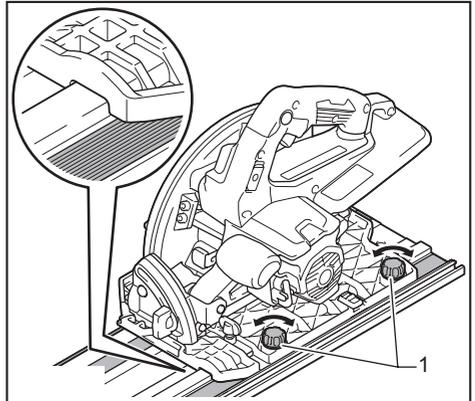
1. Garde parallèle (règle de guidage) 2. Vis de serrage

Effectuez des coupes droites d'une extrême précision. Faites simplement glisser le garde parallèle le long du côté de la pièce en le maintenant en position à l'aide de la vis située à l'avant de la base. Cela permet également de régler l'angle de coupe.

Rail-guide

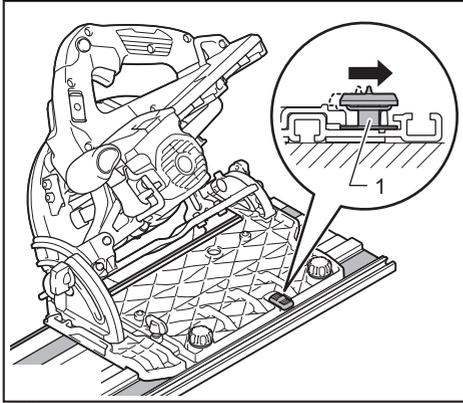
Accessoire en option

Placez l'outil sur l'extrémité arrière du rail-guide. Tournez les deux vis de réglage sur la base de l'outil de sorte que l'outil glisse en douceur, sans cliquetis. Tenez l'outil fermement par la poignée avant et la poignée arrière. Allumez l'outil et coupez le long du protecteur anti-éclats sur toute la longueur en une seule passe. Le bord du protecteur anti-éclats correspond alors à la position du tranchant.



1. Vis de réglage

Lors de la coupe en biseau avec le rail-guide, utilisez le levier coulissant pour empêcher l'outil de basculer. Déplacez le levier coulissant sur la base de l'outil dans la direction indiquée par la flèche. Le levier coulissant doit être délogé dans le rail-guide.



1. Levier coulissant

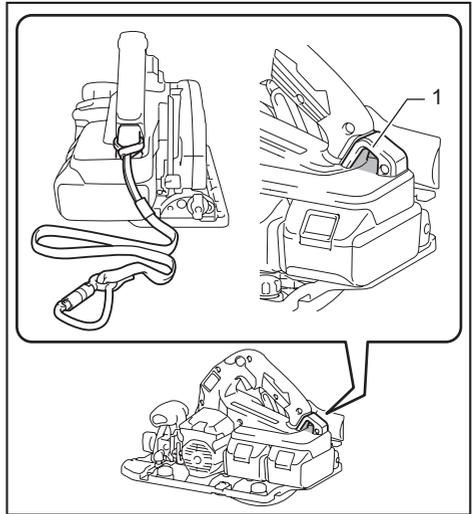
Raccordement de la corde

⚠ Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.

1. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.

1. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
2. La hauteur de chute maximale admissible pour la corde est de 2 m (6,5 ft).
3. La hauteur de chute maximale admissible pour la corde est de 2 m (6,5 ft).
4. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
5. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
6. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
7. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
8. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.

9. Ne pas utiliser près des pièces en mouvement ou des machines en marche.
10. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
11. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
12. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
13. Évitez de vous enchevêtrer dans la corde.
14. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
15. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.
16. Travaillez en hauteur. L'ignorance des mises en garde et instructions peut entraîner une grave blessure.



1. Trou pour corde (sangle d'attache)

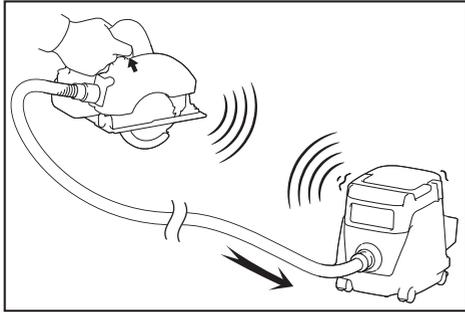
FONCTION

8057H-J5H-CB`G5BG` :=@

Pour DHS783 uniquement

Ce que vous pouvez faire avec la ZcbWhjcb`X0UWhj`jUhj`cb`gUbg`Û`

Šæ - } & c[] à pæ&çæc[] • æ • , | ^! { ^c ~ } ^ ÷ c[] æ c[] propre et confortable. En raccordant un aspirateur compatible à l'outil, vous pouvez activer l'aspirateur automatiquement lorsque vous utilisez l'interrupteur de l'outil.



Û` ~ | c[] æ • ^ | æ - } & c[] à pæ&çæc[] • æ • , | É] ! ... æ : les éléments suivants :

- Un aspirateur compatible avec la fonction d'activation [] • æ • , |

Š^ ! ... *] æ * ^ à ^ | æ - } & c[] à pæ&çæc[] • æ • , | ^c ! ... ~ { ... ci-dessous. Pour les procédures détaillées, reportez-vous à chacune des sections.

1. Q) • cæ | ^! | q ~ } æ ... • æ • , |
2. Enregistrement d'outil pour l'aspirateur
3. Ö ... { æ : | ^! | æ - } & c[] à pæ&çæc[] • æ • , |

=bghU`Yf` ð i b]hf`gUbg`Û`

Accessoire en option

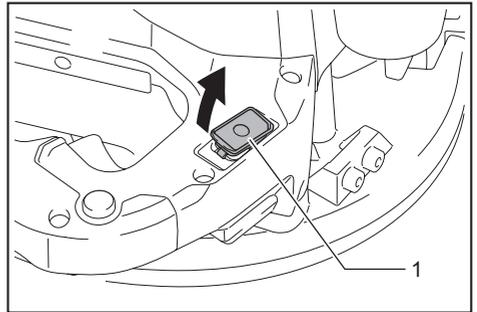
ATTENTION : A YhhYn`ðc ih]`g i f i bY`g i fZUWY` d`UbY`Yh`ghU`V`Y`c fge i Y`j c i g] bghU`Yn` ð i b]hf`gUbg`Û`"

AVIS : 5 j Ubh`X0] bghU`Yf` ð i b]hf`gUbg`Û` z`Yb`Y`j`Yn` `Yg`dc`igg] , fYg`Yh`gU`Yhf`g`g i f`ðc ih]` Les poussières [~ } æ | c ... • ^ ^ c ^ } c & æ ~ ^! ~ } à • - [] & c[] ^ ^ } c : è | ^! ^ } ... - c[] ^ } c & æ • | æ - ^ } c ^ à ^ | q ~ } æ ... • æ • , | É

AVIS : Dc i f j] h Yf` e i Y` ð f`YWhf`W]hf`ghU]e i Y`b`Y` WU`i`g`Y` i b`Xmg`zcb`Wh]`cbb`Y`a`Yh`z`b`Y`df`Yb`Yn` ð i b]hf`gUbg`Û` e i ð Udf , g U] c] f`hc i`W`V` i b`c`V`Yh`e i] f`] a] - b`Y`U` ð f`Y`Whf`W]hf`ghU]e i Y`z`d`Uf`Y`I`Y`a`d`Y`z` i b`Y`d`Uf`h`Y` a`f`h`U`] e i Y`X`Y` ðc ih]`"

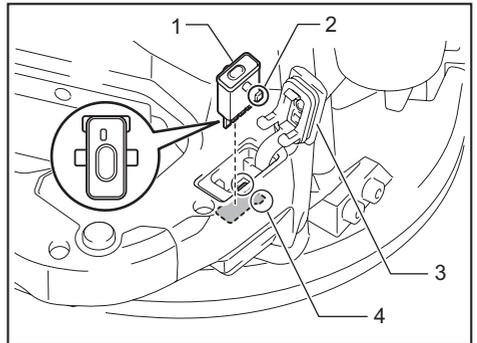
AVIS : @cfge i Y`j c i g] bghU`Yn` ð i b]hf`gUbg`Û` z` Ug g i f`Yn` j c i g`h`c i`c i f`g`e i`ð`Y`Y`g`h`b`g`f`f`Y`X`U`b`g`Y` bons sens et que le couvercle est complètement fermé.

1. U`ç`i`^ : | ^ & [~ ç`^ | æ ^ • ~ | | h [~ c[] c`^ ~ } æ] à ~ ... • ~ | æ , * ~ ^ É



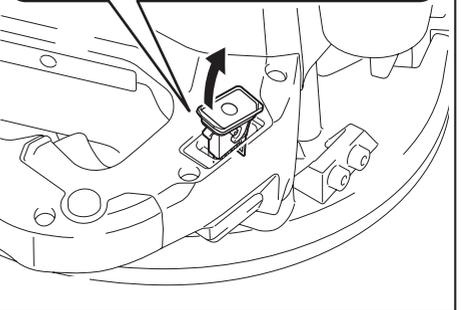
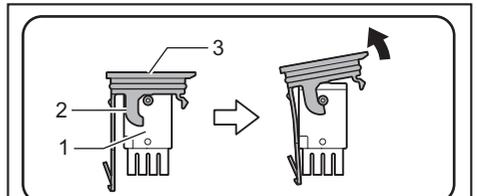
1. Couvercle

2. Q) ... ^! | q ~ } æ ... • æ • , | à æ • | æ - ^ } c ^ É] ~ } æ - ^! ^ } c ^ É Š [] • à ^ | q] • ^! c[] à ^ | q ~ } æ ... • æ • , | É æ] * } ^ : | ^ •] æ : c`^ • saillantes sur les parties creuses de la fente.



1. W] æ ... • æ • , | 2. Partie saillante 3. Couvercle 4. Partie creuse

Š [] • ~ ^ ç [~ } ^! c`^ : | q ~ } æ ... • æ • , | É [~ ç`i`^ : | ^ } c`^ { ^ } c`^ & [~ } æ • , | h`h` { ^ } ^! ^ ~ ^ ç [~ } c`^ : | ^ } c`^ | ^ & [~ ç`^ | ^ ç`^ | ^ } c`^ É



1. W] æ ... • æ • , | 2. Crochet 3. Couvercle

CE]!—• æç [â! :â!câ!... [q~}âc... •æ)• , [É *æ!â!^:É]æ âæ)• |^ boîtier fourni ou dans un contenant antistatique.

AVIS : [h]j'gYnh'ic i'c i fg'Yg'WfcW\Yhg'{'^Duffj,,fy'Xi' Wci jYfWY'c'fgeiY j'c i g'fYh]fYn'î b]h'gUbg'U' Si |^• & [& @ ^ c } ^ æ!â!^ c] æ • [q~}âc... •æ)• , [É -! { ^ : complètement le couvercle et rouvrez-le lentement.

9bfY [lghfY a Ybh'Xðc i h]'dc i f' ðUgd]fUhY i f

NOTE : Un aspirateur Makita compatible avec la - [] & cã [] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | ^ c } ^ & ^ • æ!â!^ [] 'i l'enregistrement d'outil.

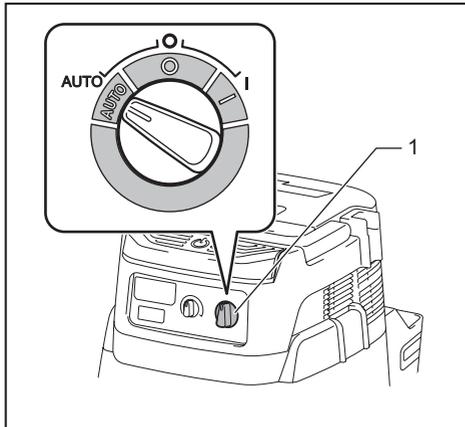
NOTE : V^! { â!^ : [q] • cæ [] à ^ [q~}âc... •æ)• , | • ^ i l'outil avant de commencer l'enregistrement d'outil.

NOTE : Ú^}âæ)ç [q^}!^*â!c!^ { ^ } c âq [^ cã] [æ]] ^ ^ : pas sur la gâchette et ne mettez pas l'interrupteur d'alimentation en position de marche sur l'aspirateur.

NOTE : Reportez-vous également au manuel d'instructions de l'aspirateur.

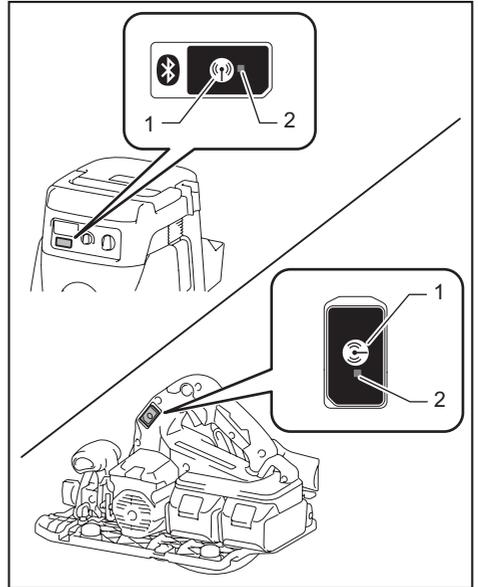
Terminez l'enregistrement d'outil à l'avance, si vous souhaitez que l'aspirateur soit activé lors de l'utilisation de l'interrupteur de l'outil.

1. Installez les batteries dans l'aspirateur et l'outil.
2. Mettez l'interrupteur d'attente de l'aspirateur sur « AUTO ».



1. Interrupteur d'attente

3. À [] ^ ^ : [] àæ)çãçãçã [] à ^ • ^ i |^ à [^ c] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | • ^ i [æ]] àæç^É b~^ } ^ e & ^ ^ ^ |^ c... { [â] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | & [â*} [c^ ^ } ç^!cÉ [] ^ ^ : ^ } âç^ à ^ } æ { - { ^ } â!^ ^ } |^ à [^ c] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | • ^ i l'outil.



1. O [^ c] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | 2. Témoin d'activation •æ)• , |

Si la liaison s'établit entre l'aspirateur et l'outil, les ... { [â] • àæ&çãçãçã [] •æ)• , | æ [^ } ^ } c ^ } ç^!c [^ } -dant 2 secondes puis se mettront à clignoter en bleu.

NOTE : Š^• c... { [â] • àæ&çãçãçã [] •æ)• , | & ^ • ^ } c ^ à ^ & [â*} [c^ ^ } ç^!c æ^ à [^ c à ^ GÉ • ^ & [] à ^ • cÉ [] ^ ^ : • ^ i |^ à [^ c] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | • ^ i [q [^ cã] ^ } àæ)ç ~ ^ |^ c... { [â] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | & [â*} [c^ ^ } [æ-] àæç^É Uâ] ^ c... { [â] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | ^ & [â*} [c^] æ • ^ } ç^!c æ] ^ ^ : ^ } & [^ c â] •æ)ç • ^ i |^ à [^ c] àæ&çãçãçã [] •æ)• , | ^ c { æ!c^ } ^ : É [^ } ^ } - [] &... ^ } [^ une fois.

NOTE : Š [^ ^ ç [^ ^ ^ c ^ : à ^ ç ^ } !^*â!c!^ -ments d'outil ou plus pour un aspirateur, achevez les enregistrements d'outil un à la fois.

8 f a UffYf~U'ZcbWh]cb'XðUWh] j Uh]cb' gUbg'U'

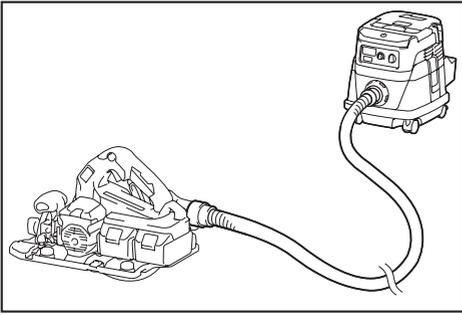
NOTE : Terminez l'enregistrement d'outil pour l'aspi- !æç^! æçã)ç àq^ ^ c ^ } [æ&çãçãçã [] •æ)• , |É

NOTE : Reportez-vous également au manuel d'instructions de l'aspirateur.

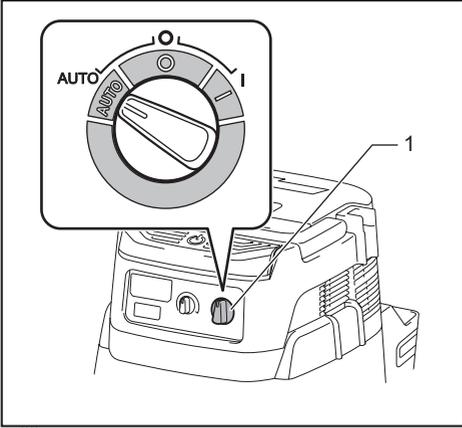
Après l'enregistrement d'un outil sur l'aspirateur, ce dernier s'activera automatiquement lors de l'utilisation de l'interrupteur de l'outil.

1. À [] • cæ [] [q~}âc... •æ)• , | • ^ i [q [^ cã]

2. À l'installation de l'aspirateur, vérifiez que l'interrupteur d'attente est en position « AUTO ».

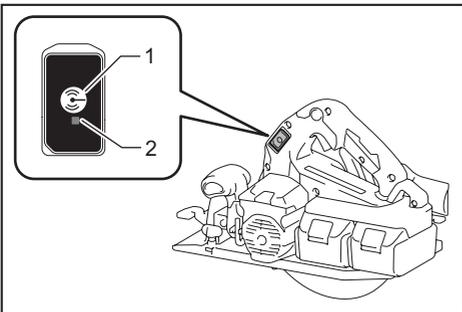


3. Mettez l'interrupteur d'attente de l'aspirateur sur « AUTO ».



1. Interrupteur d'attente

4. À l'installation de l'aspirateur, vérifiez que le témoin d'activation est allumé en bleu.



2. Témoin d'activation

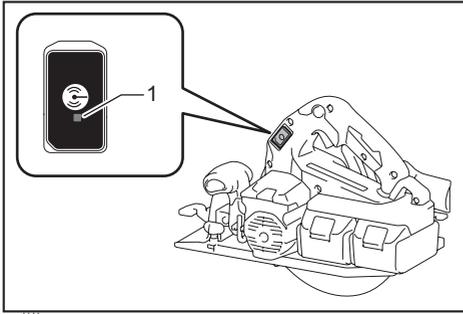
5. À l'installation de l'aspirateur, vérifiez que le témoin d'activation est allumé en bleu.

NOTE : Si l'aspirateur ne démarre pas, vérifiez que l'interrupteur d'attente est en position « AUTO ». Dans ce cas, mettez l'interrupteur d'attente sur « AUTO ».

NOTE : L'aspirateur démarre ou s'arrête avec un délai de 2 secondes après l'utilisation de l'interrupteur de l'outil.

NOTE : La distance de transmission de l'unité doit être inférieure à 10 mètres.

NOTE : Lorsque deux outils ou plus sont enregistrés sur un aspirateur, celui-ci peut démarrer même si l'un des outils n'est pas enregistré.



1. V... { [i] àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , |

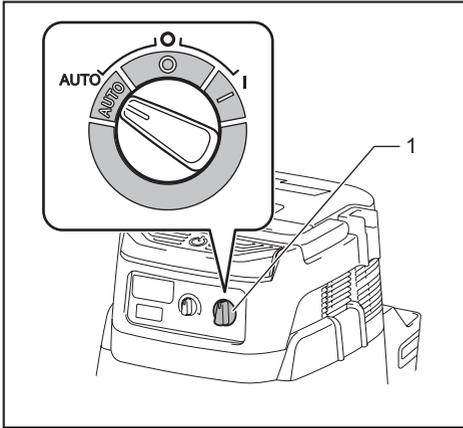
Š^ c... { [i] àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , | [i] ài~^ |q...c&ç&ç&ç&ç à^ |æ - [] &ç [] àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , | È Û^ [] [c^ : Èç [~ • æ^ ç&ç&ç&ç&ç ~ • àç&ç&ç&ç&ç] [] ; & [] }æ;c|^ |æ •s* }i , &æç [] à^ |q...c&ç&ç&ç&ç c... { [i] È

État	Hf a c]b'XDUWh]jUh]cb'gUbg'Û			Description	
	Couleur	<input type="checkbox"/> Allumé	<input type="checkbox"/> Clignotant		Durée
Attente	Bleu	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 heures	Š^ c... { [i] àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , à^ æ•]i;æc^ : ^c ài• [] ài È Š^ c... { [i] s'éteindra automatiquement après 2 heures de non-utilisation.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Lorsque l'outil est en marche.	Š^ c... { [i] àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , à^ æ•]i;æc^ : ^c ài• [] ài ^c [~ç ^c ^c } marche.
Enregistrement d'outil	Vert	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20 secondes	Prêt pour l'enregistrement d'outil. Attente de l'enregistrement par l'aspirateur.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 secondes	Š^ c... { [i] àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , se mettra à clignoter en bleu.
Annuler l'enregistrement d'outil	Rouge	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	20 secondes	Prêt pour l'annulation de l'enregistrement d'outil. Attente de l'annulation par l'aspirateur.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 secondes	L'annulation de l'enregistrement d'outil est terminée. Le témoin àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , •^ { ^cc æ æ æ æ æ æ } [c^ :] à ^ È
Autres	Rouge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 secondes	Š^ c... { [i] àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , à^ æ•]i;æc^ : ^c ài• [] ài ^c [~ç ^c ^c } à ^ È
	Éteint	-	-	-	Š^ c... { [i] àp&ç&ç&ç&ç [] •æ } • , à^ æ•]i;æc^ : ^c ài• [] ài ^c [~ç ^c ^c }

5bb i`Yf`DYbfY []ghfY a Ybh`Xðc i h`' dc i f`DUgd]fUhY i f

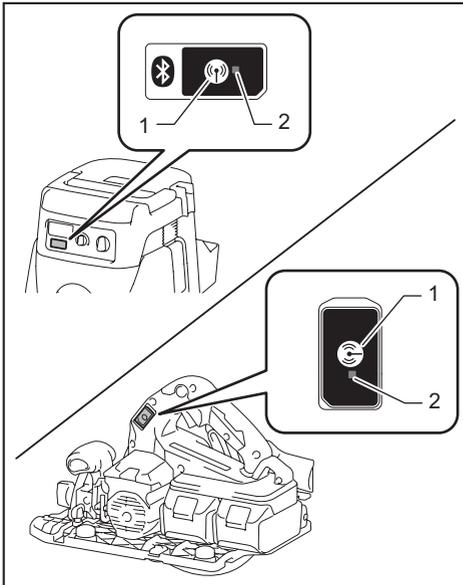
Procédez comme suit pour annuler l'enregistrement d'outil pour l'aspirateur.

1. Installez les batteries dans l'aspirateur et l'outil.
2. Mettez l'interrupteur d'attente de l'aspirateur sur « AUTO ».



1. Interrupteur d'attente

3. Appuyez sur le bouton d'activation de l'aspirateur pendant 6 secondes. Le témoin d'activation s'allume pendant 6 secondes. Le témoin d'activation s'éteint.



2. Témoin d'activation

Si l'annulation réussit, les témoins d'activation sans fil s'allument et clignotent en bleu.

NOTE : Si l'annulation réussit, les témoins d'activation sans fil s'allument et clignotent en bleu. Si l'annulation échoue, les témoins d'activation sans fil restent éteints. Vérifiez que les batteries sont correctement installées et que l'interrupteur d'attente est sur « AUTO ».

8 f d UbbU [Y `XY` U `ZcbWh]cb` XbUWh] jUh]cb` gUbg` Û`

Avant de faire une demande de réparation, faites d'abord votre propre inspection. Si vous rencontrez un problème [] i} àâ` ... àæ } &^ { æ } ^É } q^• æ^ :] æ • à^ à... { [] c^: |q [^c]É Ó^ { æ } à^:] | ^c]É } & } c^ à^ à^ • ^c]É } → Éc^ } c^ Makita agréé de faire la réparation avec des pièces de rechange Makita.

État anormal	Cause probable (dysfonctionnement)	Solution
S^ c... { [] àæ&ççæç [] •æ } • ,) ^ s'allume pas ou ne clignote pas.	S^] ic... •æ } • ,) q^• c] æ • i } •æ] ... àæ } • q [^c]É S^] ic... •æ } • ,) q^• c] æ • à^ } i } •æ] ... àæ } • q [^c]É	0) •æ] : q] ic... •æ } • , & [] ^&c^ { ^ } cÉ
	Sæ à [] ^ à^ à^ q] ic... •æ } • , ^c [^] æ -^ } c^ est sale.	0 • • ^ ^ : à [^ &^ { ^ } c] ^ •] [^ • i } - ^ • ^ c } æ] ^ c... • • • æ à [] ^ à^ à^ q] ic... •æ } • , É ^ c } ^cc [^ :] æ -^ } c^É
	X [^ • } æçç^ :] æ • æ]] ^ ^ ... • ^ : ^ à [^ c] àæ&ççæç [] •æ } • , • ^ q [^c]É	É]] ^ ^ : ^ } & [^ c i } •æ } c • ^ : ^ à [^ c] àæ&ççæç [] •æ } • , • ^ q [^c]É
	L'interrupteur d'attente de l'aspirateur n'est pas sur « AUTO ».	Mettez l'interrupteur d'attente de l'aspirateur sur « AUTO ».
	Pas d'alimentation	Fournissez une source d'alimentation à l'outil et à l'aspirateur.
L'enregistrement d'outil ou l'annulation de l'enregistrement d'outil échoue.	S^] ic... •æ } • ,) q^• c] æ • i } •æ] ... àæ } • q [^c]É S^] ic... •æ } • ,) q^• c] æ • à^ } i } •æ] ... àæ } • q [^c]É	0) •æ] : q] ic... •æ } • , & [] ^&c^ { ^ } cÉ
	Sæ à [] ^ à^ à^ q] ic... •æ } • , ^c [^] æ -^ } c^ est sale.	0 • • ^ ^ : à [^ &^ { ^ } c] ^ •] [^ • i } - ^ • ^ c } æ] ^ c... • • • æ à [] ^ à^ à^ q] ic... •æ } • , É ^ c } ^cc [^ :] æ -^ } c^É
	L'interrupteur d'attente de l'aspirateur n'est pas sur « AUTO ».	Mettez l'interrupteur d'attente de l'aspirateur sur « AUTO ».
	Pas d'alimentation	Fournissez une source d'alimentation à l'outil et à l'aspirateur.
	Utilisation incorrecte	É]] ^ ^ : ^ } & [^ c i } •æ } c • ^ : ^ à [^ c] àæ&ççæç [] •æ } • , ^ c] ^ } ^ :] æ] [&... à ^ à^ } i } ^ • i } c^ { ^ } c^ annulation d'outil.
	L'outil et l'aspirateur sont trop éloignés l'un de l'autre (hors de portée de transmission).	Rapprochez l'outil et l'aspirateur l'un de l'autre. La distance maximale de transmission est d'environ 10 m, mais elle peut varier selon les circonstances.
	Avant de terminer l'enregistrement ou l'annulation de l'outil : - la gâchette est enfoncée sur l'outil ou ; - le bouton d'alimentation de l'aspirateur est en position de marche.	É]] ^ ^ : ^ } & [^ c i } •æ } c • ^ : ^ à [^ c] àæ&ççæç [] •æ } • , ^ c] ^ } ^ :] æ] [&... à ^ à^ } i } ^ • i } c^ { ^ } c^ annulation d'outil.
	Les procédures d'enregistrement d'outil n'ont pas été achevées pour l'outil ou pour l'aspirateur.	Ò ^ &c^ : q] ^ • i } c^ { ^ } c àq [^c]É []] q [^c]É ^ c] []]
	Perturbation radioélectrique par d'autres appareils qui génèrent des ondes radio de forte intensité.	Gardez l'outil et l'aspirateur à l'écart des appareils tels que dispositifs Wi-Fi et fours à micro-ondes.
	L'aspirateur n'est pas activé par l'utilisation de l'interrupteur de l'outil.	S^] ic... •æ } • ,) q^• c] æ • i } •æ] ... àæ } • q [^c]É S^] ic... •æ } • ,) q^• c] æ • à^ } i } •æ] ... àæ } • q [^c]É
Sæ à [] ^ à^ à^ q] ic... •æ } • , ^c [^] æ -^ } c^ est sale.		0 • • ^ ^ : à [^ &^ { ^ } c] ^ •] [^ • i } - ^ • ^ c } æ] ^ c... • • • æ à [] ^ à^ à^ q] ic... •æ } • , É ^ c } ^cc [^ :] æ -^ } c^É
X [^ • } æçç^ :] æ • æ]] ^ ^ ... • ^ : ^ à [^ c] àæ&ççæç [] •æ } • , • ^ q [^c]É		É]] ^ ^ : ^ } & [^ c i } •æ } c • ^ : ^ à [^ c] àæ&ççæç [] •æ } • , ^ c } • ^ : Éç [^ • ^ à ^ c... { [] àæ&ççæç [] •æ } • , &] ^ } [c^ } à^ } É
L'interrupteur d'attente de l'aspirateur n'est pas sur « AUTO ».		Mettez l'interrupteur d'attente de l'aspirateur sur « AUTO ».
Plus de 10 outils sont enregistrés sur l'aspirateur.		Reprenez l'enregistrement d'outil. Si plus de 10 outils sont enregistrés sur l'aspirateur, l'outil enregistré le plus tôt sera automatiquement annulé.
Sæ •] i } æ ^ ^] i } æ ^ æ &... c [^ • ^ • ^ } i } ^ • i } - ttements d'outil.		Reprenez l'enregistrement d'outil.
Pas d'alimentation		Fournissez une source d'alimentation à l'outil et à l'aspirateur.
L'outil et l'aspirateur sont trop éloignés l'un de l'autre (hors de portée de transmission).		Rapprochez l'outil et l'aspirateur l'un de l'autre. La distance maximale de transmission est d'environ 10 m, mais elle peut varier selon les circonstances.
Perturbation radioélectrique par d'autres appareils qui génèrent des ondes radio de forte intensité.		Gardez l'outil et l'aspirateur à l'écart des appareils tels que dispositifs Wi-Fi et fours à micro-ondes.
L'aspirateur se met en marche alors que la gâchette de l'outil n'est pas enfoncée.		D'autres utilisateurs utilisent l'activation (æ } • , à^] æ } i } i } æ ^ ^ : æç^ & ^ ^ : ^ c] • É

ENTRETIEN

ATTENTION : Assurez-vous toujours que les protections de sciure de bois, car elles peuvent entraver le fonctionnement du système de protection inférieur. W) ••c- { ^ ^ ^ } ; [c ^ & c ^] ; • a j ^] ^ c æ ^ & c ^ ; le fonctionnement adéquat et entraîner une grave à l'... ^ ^ É S æ { ... c @ [á ^] æ] } ^ ^ & æ & ^] [^ ^ ^ & c ^ ^ ; & ^ ^ c c [^ æ ^ & [] ; • • c ^ h e a ^ c á j æ = a ^ ! á ^ [æ a ^ & [] í a { ... É Si la poussière est retirée des protecteurs par soufflage, retirez-les des yeux et un masque approprié.

ATTENTION : Après chaque utilisation, nettoyez l'outil et les pièces de rechange. De la sciure de bois, des copeaux et des résidus de coupe peuvent s'accumuler sur l'outil et les pièces de rechange, ce qui peut entraîner une blessure. Si la poussière est retirée des protecteurs par soufflage, retirez-les des yeux et un masque approprié.

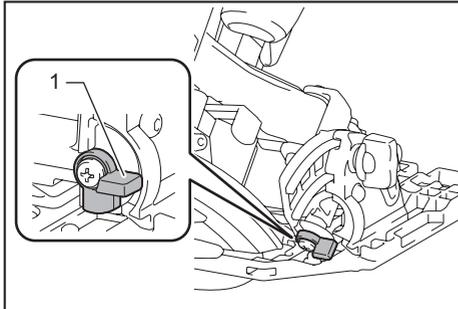
AVIS : B) i h] g Y n ^ U a U j g X b Y g g Y b W Y z X Y V Y b n j b Y z X Y g c ^ j U b h z X b U W c c ^ i U i h f Y g d f c X i] h g j a] U] f Y g ^ Une décoloration, une déformation ou la formation de fissures sur les pièces de rechange peuvent entraîner une blessure.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations et tout autre travail d'entretien doivent être effectués par un technicien de service après-vente autorisé ou une usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

Réglage de la précision de coupe 0° ou 45°

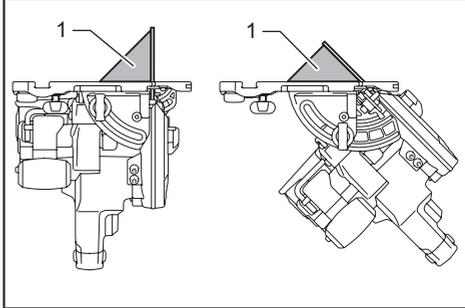
Après avoir réglé l'angle de coupe, vérifiez la précision de coupe en procédant comme suit.

1. Desserrez les vis de serrage à l'avant et à l'arrière de l'outil de sorte que l'angle de biseau puisse être réglé à l'avance de 0° à 45° avant de régler la précision de coupe à 45°.

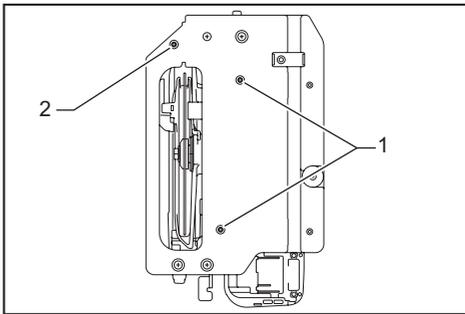


1. Butée

2. Placez la base perpendiculairement ou à 45° par rapport à la règle triangulaire, en tournant la vis de réglage à l'aide d'une clé hexagonale. Vous pouvez également utiliser une équerre pour régler l'angle 0°.



1. Règle triangulaire



1. Vis de réglage pour l'angle 0° 2. Vis de réglage pour l'angle 45°

3. Serrez les vis de serrage, puis faites un essai de coupe. Si la précision de coupe n'est pas satisfaisante, répétez les étapes 1 et 2.

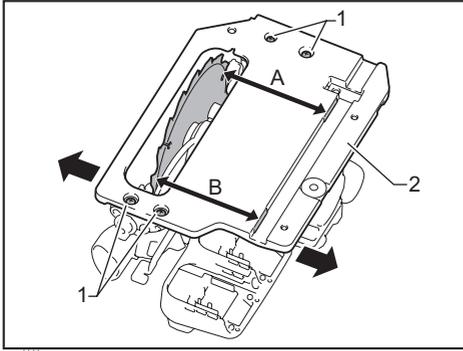
Réglage du parallélisme

ATTENTION : Gardez le parallélisme précis. Autrement la lame de scie circulaire risque de mordre dans le rail-guide, et celui-ci, endommagé, peut entraîner une blessure.

Après avoir réglé l'angle de coupe, vérifiez le parallélisme de l'outil en procédant comme suit.

- Réglez l'outil sur la profondeur de coupe maximale.
- Assurez-vous que tous les leviers et vis sont serrés.
- À l'aide d'une règle, vérifiez le parallélisme de l'outil par rapport au rail-guide.

4. Tout en ouvrant la protection inférieure, déplacez l'arrière de la base de sorte que les distances A et B soient égales.



1. Vis 2. Base

5. Serrez les vis et faites un essai de coupe pour

GARANTIE LIMITÉE MAKITA

Pour les conditions de garantie en vigueur qui s'appliquent à ce produit, veuillez vous reporter à la feuille de garantie en annexe. Si la feuille de garantie en annexe n'est pas disponible, reportez-vous aux détails à ci-dessous.

États-Unis d'Amérique: www.makitatools.com

Canada: www.makita.ca

ACCESSOIRES EN OPTION

ATTENTION : Ces accessoires ou pièces
L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces complémentaires

Si vous désirez obtenir plus de détails sur ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Lame de scie circulaire
- Garde parallèle (Règle de guidage)
- Crochet
- Rail-guide
- Guide de coupe en biseau
- Dispositif de serrage
- Feuille
- Feuille de caoutchouc
- Feuille de positionnement
- Raccord à pousières
- Clé hexagonale
- Chargeur et batterie authentiques Makita

NOTE : Certains éléments de la liste peuvent être inclus avec l'outil comme accessoires standards. Ils

ESPECIFICACIONES

Modelo:	DHS782	DHS783
Diámetro del disco	F11 { { ÇTÉFBI D	
Profundidad de corte máxima	a 0°	ÎÉÉ { { ÇQÉHBI D
	bisel a 45°	I HÉÉ { { ÇFÉFFBI D
	bisel a 48°	I FÉÉ { { ÇFÉI BI D
Velocidad sin carga	6 000 r/min	
Longitud total	H11 { { ÇFHÉHBI D	
Tensión nominal	36 V c.c.	
Peso neto	4,5 kg - 5,1 kg (9,9 lbs - 11,3 lbs)	

1. **Operación:** Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes. Mantenga a los niños y curiosos alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones le pueden hacer perder el control.

2. **Seguridad eléctrica:**

- Las clavijas de conexión de las herramientas eléctricas deberán encajar perfectamente en la toma de conexión de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra). Si se produce una conexión de corriente reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Óxido de litio	BL1815N / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Cargador	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

3. **Seguridad:** Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes. Mantenga a los niños y curiosos alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones le pueden hacer perder el control.

ADVERTENCIA: Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba. El uso de otros puede dañar el producto.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad de esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones puede resultar en lesiones personales o daños materiales.

Conserve todas las advertencias e instrucciones como referencia en el futuro.

En las advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a cualquier herramienta eléctrica que se conecte a la red eléctrica (con cableado eléctrico) o herramienta eléctrica que se conecte a una batería recargable.

Seguridad en el área de trabajo

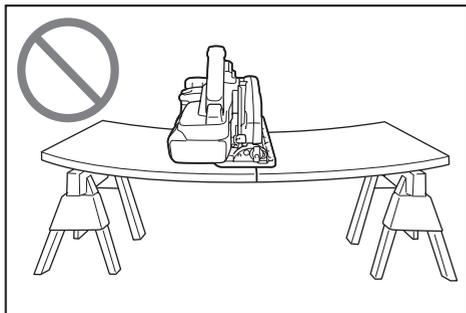
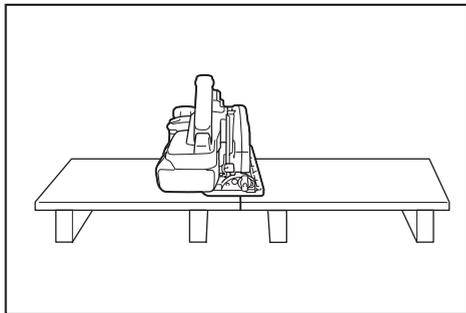
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes.

- No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de gases inflamables, líquidos inflamables o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y curiosos alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

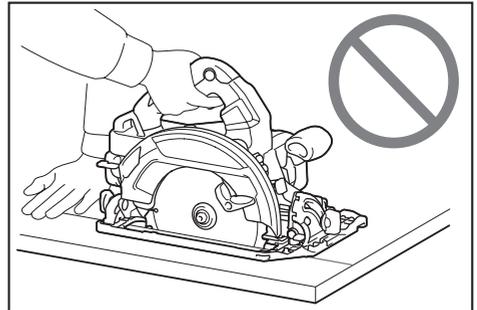
- Las clavijas de conexión de las herramientas eléctricas deberán encajar perfectamente en la toma de conexión de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra). Si se produce una conexión de corriente reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

2. Cuando note que el disco se atora, o cuando quiera interrumpir un corte por cualquier razón, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que el disco se pare completamente. No intente nunca extraer la sierra de la pieza de trabajo ni tirar de la sierra hacia atrás mientras el disco esté moviéndose porque podrá ocasionar un retroceso brusco. Si el disco se atora, para eliminar la causa del atoramiento del disco.
3. Cuando reinicie la sierra en la pieza de trabajo, centre el disco de la sierra en la línea de corte de manera que los dientes de la sierra no queden enganchados en el material. Si el disco de la sierra se atora, para eliminar la causa del atoramiento del disco.
4. Sujete los paneles grandes para minimizar el riesgo de que el disco se estanque y dé un retroceso brusco. Los paneles grandes tienden a moverse durante el corte. Sujete los paneles grandes antes de hacer el corte. Sujete los paneles grandes durante el corte. Sujete los paneles grandes después del corte.



5. **Compruebe que el protector inferior esté bien cerrado antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. Nunca sujete ni mantenga el protector inferior en la posición abierta.** Si la sierra cae accidentalmente, el protector inferior se puede doblar. Levante el protector inferior con el mango de la sierra. Si el protector inferior no hace contacto con el disco ni con ninguna otra parte de la sierra, debe repararse antes de utilizar la herramienta. El protector inferior puede funcionar con lentitud debido a las piezas dañadas.
6. **Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben repararse antes de utilizar la herramienta.** El protector inferior puede funcionar con lentitud debido a las piezas dañadas.
7. **El protector inferior debe retraerse manualmente sólo para cortes especiales tales como "cortes de inmersión" y "cortes compuestos". Levante el protector inferior mediante el mango retráctil y cuando el disco entre en el material, debe soltar el protector inferior.** Para todos los otros cortes con sierra, el protector inferior debe funcionar automáticamente.
8. **Antes de dejar la sierra en el banco o en el suelo, observe siempre que el protector inferior esté cubriendo el disco.** Un disco desprotegido, girando por inercia, hará que la sierra se desplace hacia atrás, cortando todo lo que encuentre a su paso. Tenga presente el tiempo que el disco tarda en detenerse después de soltar el interruptor.
9. **Para revisar el protector inferior, ábralo manualmente, suéltelo y vea que cierre. Revise también que el mango retráctil no toque el alojamiento de la herramienta.** Si el mango retráctil toca el alojamiento de la herramienta, puede ocasionar lesiones personales graves.

8. **G:9ADF9'g'cgYb [U'Úf a Y a YbY'U'U'YffU a]YbU'** con ambas manos. **NUNCA** coloque su mano, pierna ni cualquier parte de su cuerpo debajo de la base de la herramienta ni detrás de la sierra, especialmente al hacer cortes longitudinales. Si se llega a dar un retroceso brusco, la herramienta puede ocasionar lesiones personales graves.



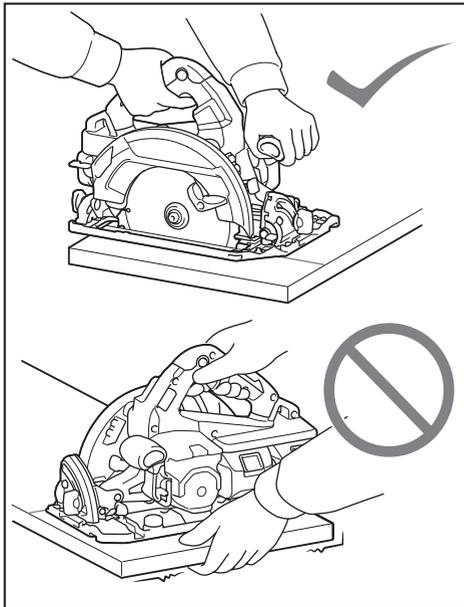
9. **Nunca fuerce la sierra. Empuje la sierra hacia adelante a una velocidad a la que el disco corte sin desacelerarse.** Forzar la sierra durante el corte puede producir cortes desiguales, perder precisión y ocasionar lesiones personales graves.

Función del protector

1. **Compruebe que el protector inferior esté bien cerrado antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. Nunca sujete ni mantenga el protector inferior en la posición abierta.** Si la sierra cae accidentalmente, el protector inferior se puede doblar. Levante el protector inferior con el mango de la sierra. Si el protector inferior no hace contacto con el disco ni con ninguna otra parte de la sierra, debe repararse antes de utilizar la herramienta. El protector inferior puede funcionar con lentitud debido a las piezas dañadas.
2. **Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben repararse antes de utilizar la herramienta.** El protector inferior puede funcionar con lentitud debido a las piezas dañadas.
3. **El protector inferior debe retraerse manualmente sólo para cortes especiales tales como "cortes de inmersión" y "cortes compuestos". Levante el protector inferior mediante el mango retráctil y cuando el disco entre en el material, debe soltar el protector inferior.** Para todos los otros cortes con sierra, el protector inferior debe funcionar automáticamente.
4. **Antes de dejar la sierra en el banco o en el suelo, observe siempre que el protector inferior esté cubriendo el disco.** Un disco desprotegido, girando por inercia, hará que la sierra se desplace hacia atrás, cortando todo lo que encuentre a su paso. Tenga presente el tiempo que el disco tarda en detenerse después de soltar el interruptor.
5. **Para revisar el protector inferior, ábralo manualmente, suéltelo y vea que cierre. Revise también que el mango retráctil no toque el alojamiento de la herramienta.** Si el mango retráctil toca el alojamiento de la herramienta, puede ocasionar lesiones personales graves.

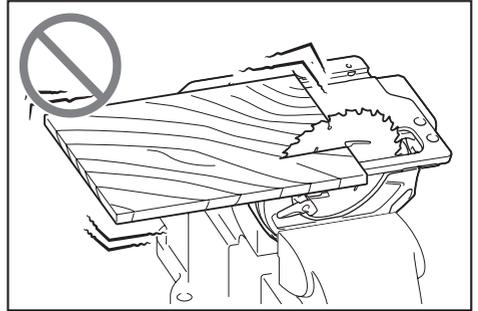
Advertencias de seguridad adicionales

- 1. Uso pretendido**
 Esta herramienta está diseñada para cortar productos de madera por medio de cortes rectos longitudinales y transversales, así como cortes en ángulo, mientras está UdcmUXU'Úf a Y a YbhY'Wcb"U'djYnU'XY'hfUVU'c'
 Con los discos de la sierra circulares apropiados y originales de Makita también se puede cortar otro tipo de materiales.
 Sæ æ&" { "jæ&5} á^ æ^A!;0} ^} ^|]| [c^&c [i ;á]-^!á [:^! ^! ^ ^} ^!æáæ] [i [c [• { æc^!æá^ ^ } ^ ^á^ æ^&cæ! ^! &á^! ^ ^ & [i ;^&c [á^] | [c^&c [i ;á]-^!á [i ;á^ á ocasionar lesiones personales graves.
- 2. Proceda con extrema precaución al cortar madera húmeda, tratada a presión o con nudos.** Mantenga un avance suave de la herramienta sin reducir la velocidad del disco para evitar el sobrecalentamiento de las puntas del mismo.
- 3. No intente retirar material cortado cuando el disco se está moviendo.** Espere hasta que el disco se detenga antes de recoger el material cortado. Los discos siguen girando por inercia después de apagar la herramienta.
- 4. Evite cortar clavos.** Inspeccione la madera y quite todos los clavos antes de realizar el corte.
- 5. Coloque la parte más ancha de la base de la sierra sobre la pieza de trabajo que está sujeta** Úf a Y a YbhY'z'bc'gcVfY"U'gYWWj'Eb' e i Y'WUYfz' cuando se realice el corte. Si la pieza de trabajo es corta o pequeña, fíjela. ¡NO INTENTE SUJETAR PIEZAS PEQUEÑAS CON LA MANO!



- 6. Antes de depositar la herramienta tras realizar un corte, asegúrese de que el protector esté cerrado y de que el disco se haya detenido por completo.**

- 7. Nunca intente serrar con la sierra circular boca arriba en una prensa. Es extremadamente peligroso y puede conllevar accidentes graves.**



- 8. Algunos materiales contienen sustancias químicas que pueden ser tóxicas.** Tome precauciones para evitar la inhalación de polvo o que éste tenga contacto con la piel. Consulte la hoja de seguridad del proveedor de los materiales.
- 9. No detenga el disco de la sierra mediante presión lateral sobre el mismo.**
- 10. No use ningún disco abrasivo.**
- 11. Use solamente un disco de la sierra cuyo diámetro esté marcado en la herramienta o YgdYWj]ÜWUXc`Yb`Y` a Ub i U`** El uso de un disco de la sierra de tamaño inadecuado puede afectar [æ] | [c^&c;5} á^! á!•&[á[há^] | [c^&c [i ^ } •é [[& ^æ] [á!æ [&æ; [] æ! | ^; [] ^• ^!æç^• æ [] ^!æá [E
- 12. AUBhYb [U`Y`X]gWc`UÜ`UXc`m`] a djc`** Sæ & [|æ^!æ resina de madera endurecidas en el disco frenan [æ ^!^!æ^æ~ { ^}ææ] [æ •] [•!á!á!æá^• á^ ~ ^ ^ ^ produzcan retrocesos bruscos. Mantenga limpio ^! á!•& [~ ^c [] á [[]]! { ^! [á^]æ @!;æ { ^ }æ^!á |! { }!]á [[& [] ^! { }]æá [i á^! ^!]æ^! ^ [{ æé agua caliente o queroseno. Nunca utilice gasolina.
- 13. Utilice una máscara antipolvo y protección para los oídos cuando utilice la herramienta.**
- 14. Siempre utilice el disco de la sierra previsto para el material que va a cortar.**
- 15. Utilice únicamente los discos de la sierra marcados con una velocidad igual o mayor a la velocidad marcada en la herramienta.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ADVERTENCIA: NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para dicho producto. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales graves.

Símbolos

El símbolo de la batería para la herramienta.

Ø	diámetro
V	volts o voltios
— — —	corriente directa o continua
v ₀	velocidad sin carga
... /min r /min	revoluciones o alternaciones por minuto, frecuencia de rotación

Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme el cartucho de batería.
3. Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Esto podría ocasionar pérdida de visión.
5. Evite cortocircuitar el cartucho de batería:
 - (1) No toque las terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga el cartucho de batería al agua o la lluvia.

El símbolo de la batería grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una descompostura.

6. No guarde la herramienta ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50°C (122°F).
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la batería.
9. No use una batería dañada.
10. Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos. Los terceros o agentes de transporte, se deben tomar en cuenta los requisitos especiales relativos al transporte de baterías de ión de litio. Consulte a un experto en materiales peligrosos. Si es posible, consulte además otras regulaciones nacionales más detalladas.

Pegue o cubra con cinta adhesiva los contactos de la batería para que no pueda moverse dentro del paquete.

11. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.
12. Utilice las baterías únicamente con los productos que no cumplan con los requisitos de seguridad, una explosión o una fuga de electrolito.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PRECAUCIÓN: Utilice únicamente baterías originales de Makita. No utilice baterías de otros fabricantes. El uso de baterías de otros fabricantes puede causar daños a la herramienta y al usuario. Consulte las instrucciones de seguridad de la herramienta y de la batería para obtener más información.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cargue el cartucho de batería si no va a utilizarlo durante un período prolongado (más de seis meses).

Instrucciones importantes de seguridad para la unidad inalámbrica

1. Mantenga la unidad inalámbrica alejada de los niños pequeños. En caso de ingerirla accidentalmente, solicite atención médica de inmediato.
2. Utilice la unidad inalámbrica solamente con herramientas de Makita.
3. No exponga la unidad inalámbrica a la lluvia u a condiciones de humedad.
4. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde la temperatura exceda los 50°C (122°F).
5. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde haya instrumentos médicos tales como marcapasos cerca.
6. No utilice la unidad inalámbrica en lugares donde haya dispositivos automáticos cerca.
7. No opere la unidad inalámbrica en lugares con alta temperatura o donde pueda generarse electricidad estática o ruido eléctrico.

9. La unidad inalámbrica puede producir campos electromagnéticos (CEM), sin embargo éstos no son dañinos para el usuario.
10. La unidad inalámbrica es un instrumento de precisión. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la unidad inalámbrica.
11. Evite tocar la terminal de la unidad inalámbrica con las manos descubiertas o con materiales metálicos.
12. Retire siempre la batería del producto al instalar en él la unidad inalámbrica.
13. Cuando abra la tapa de la ranura, evite el lugar donde el polvo y el agua puedan introducirse en la ranura. Mantenga siempre la entrada de la ranura limpia.
14. Inserte siempre la unidad inalámbrica en la dirección correcta.
15. No oprima el botón de activación inalámbrica en la unidad inalámbrica demasiado fuerte, ni lo haga con ningún objeto que tenga un borde U'cgc'
16. Cierre siempre la tapa de la ranura durante la operación.
17. No retire la unidad inalámbrica de la ranura mientras se esté suministrando energía a la herramienta. O| @x&^| |] [á'íæ &æ'•æ'í' }æ æç^íðæ de la unidad inalámbrica.
18. No retire la etiqueta en la unidad inalámbrica.
19. No coloque ninguna etiqueta en la unidad inalámbrica.
20. No deje la unidad inalámbrica en un lugar donde pueda generarse electricidad estática o ruido eléctrico.
21. No deje la unidad inalámbrica en un lugar sujeto a temperaturas altas, tal como un vehículo estacionado bajo el sol.
22. No deje la unidad inalámbrica en un lugar donde haya polvo o suciedad ni en un lugar donde pueda generarse gas corrosivo.
23. Los cambios repentinos de temperatura podrían humedecer la unidad inalámbrica. No utilice la unidad inalámbrica hasta que la condensación se haya secado por completo.
24. Cuando vaya a limpiar la unidad inalámbrica, hágalo cuidadosamente usando un paño suave seco. No utilice bencina, disolvente, grasa conductora o sustancias similares.
25. Cuando vaya a almacenar la unidad inalámbrica, guárdela en el estuche suministrado o en un contenedor libre de electricidad estática.
26. No inserte ningún otro dispositivo que no sea la unidad inalámbrica de Makita en la ranura de la herramienta.
27. No utilice la herramienta si la tapa de la ranura está dañada. La entrada de agua, polvo o suciedad (á'íæ &æ'•æ'í' }æ æç^íðæ) puede dañar la herramienta.
28. No jale ni tuerza la tapa de la ranura más de lo necesario. Vuelva a colocar la tapa si ésta se sale de la herramienta.
29. Reemplace la tapa de la ranura si llega a perderse o dañarse.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería haya sido extraído antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

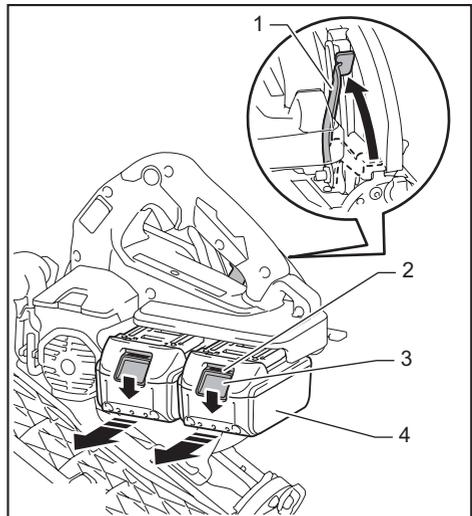
Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre la herramienta antes de colocar o quitar el cartucho de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete la herramienta y el cartucho de batería. Úi } [•^ •'íæ& [] , | { ^:æ]æ @^íæ { í^}æí'í^í &æ'í' &@ [á^ àæç^íðæí] ^á^ [&æ'í' íæ }æ æç^íðæ { í^}æí'í^í &æ'í' &@ [á^ àæç^íðæí æ'í' & [{ lesiones a la persona.

⚠PRECAUCIÓN: Siempre mueva la base hacia abajo al instalar/extraer las baterías. Tenga cuidado de no pellizcar sus dedos.

⚠PRECAUCIÓN: No utilice el adaptador de batería con la sierra circular. El cable del adaptador de batería podría impedir la operación y ocasionar una lesión personal.



1. Palanca 2. Botón 3. Cartucho de batería 4. Dirección de extracción del cartucho

⚠PRECAUCIÓN: No utilice la herramienta si la tapa de la ranura está dañada. La entrada de agua, polvo o suciedad puede dañar la herramienta. No jale ni tuerza la tapa de la ranura más de lo necesario. Vuelva a colocar la tapa si ésta se sale de la herramienta.

Luces indicadoras			Capacidad restante
Iluminadas	Apagadas	Parpadeando	
■	□	▧	75% a 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ ■	□		50% a 75%
■ ■ ■ ■	□ □		25% a 50%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		0% a 25%
▧	□ □ □ □		Cargar la batería
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	↑ ↓	Se pudo haber funcionado mal.

NOTA: Dependiendo de la temperatura ambiente, la indicación podrá diferir ligeramente de la capacidad real.

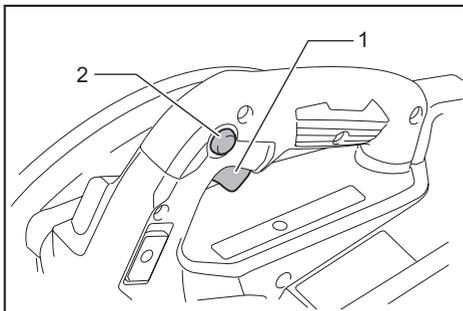
Accionamiento del interruptor

ADVERTENCIA: Antes de insertar el cartucho de batería en la herramienta, compruebe siempre y cerciórese de que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición "OFF" (apagado) cuando lo suelta.

ADVERTENCIA: NUNCA inhabilite el botón de desbloqueo manteniéndolo presionado con cinta adhesiva o mediante otro método. El uso de un interruptor con un botón de desbloqueo inhabilitado puede ocasionar una lesión personal.

ADVERTENCIA: NUNCA use la herramienta si se activa simplemente al jalar el gatillo interruptor sin que haya presionado el botón de desbloqueo. El uso de un interruptor que requiere reparación puede ocasionar una lesión personal. Lleve la herramienta a un centro de servicio Makita para las reparaciones apropiadas ANTES de continuar su uso.

Si accidentalmente el gatillo interruptor. Para arrancar la herramienta, presione el botón de desbloqueo. Para detenerla, suelte el gatillo interruptor.



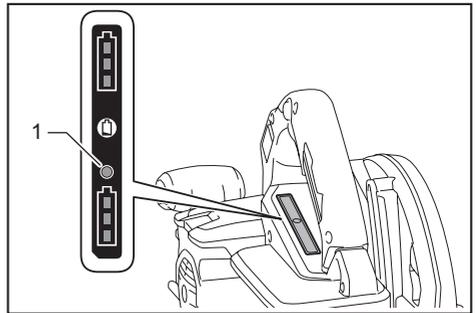
1. Gatillo interruptor 2. Botón de desbloqueo

AVISO: No jale fuertemente el gatillo interruptor sin presionar el botón de desbloqueo. De lo contrario, puede dañar el interruptor.

PRECAUCIÓN: La herramienta comenzará a frenar la rotación del disco de la sierra circular inmediatamente después de haber soltado el gatillo interruptor. Una reacción repentina puede ocasionar una lesión personal.

Función de cambio de velocidad automática

La herramienta cambia automáticamente el modo de operación de "modo de alta torsión" a "modo de alta velocidad" para una operación de corte. Cuando se reduce la carga, la herramienta funcionará en "modo de alta torsión" para evitar una lesión personal.

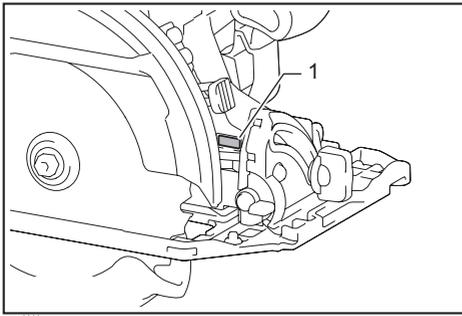


1. Indicador de modo

El indicador de modo se encenderá en verde cuando la herramienta esté funcionando en "modo de alta torsión".

Si la herramienta es operada con una carga excesiva, el indicador de modo comenzará a parpadear en verde. Cuando se reduce la carga, el indicador se apagará o se apagará al reducir la carga en la herramienta.

Estado del indicador de modo			Modo de operación
● Encendido	○ Apagado	● Parpadeando	
	○	●	Modo de alta velocidad
	●	○	Modo de alta torsión
	●	●	Alerta de sobrecarga



1. Lámpara

NOTA: Utilice un paño seco para quitar la suciedad de la lámpara antes de instalarla. Después de instalarla, asegure la lámpara.

Gancho

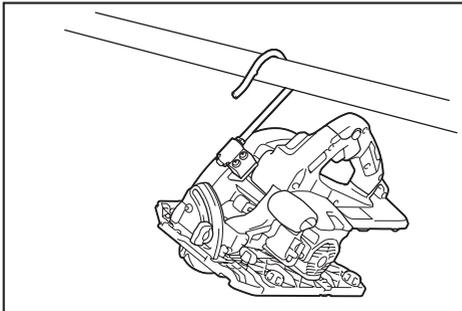
Accesorio opcional

PRECAUCIÓN: Retire siempre la batería cuando vaya a colgar la herramienta con el gancho.

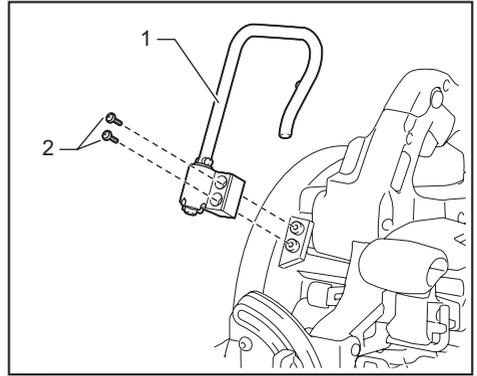
PRECAUCIÓN: Nunca cuelgue la herramienta donde pueda resbalarse y caer.

PRECAUCIÓN: No jale la herramienta hacia abajo cuando esté colgada.

Si la herramienta se cae, asegure la herramienta.



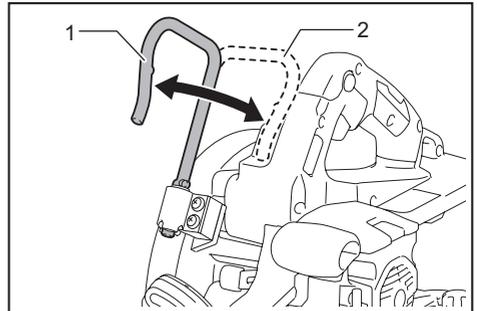
Si la herramienta se cae, asegure la herramienta.



1. Gancho 2. Tornillo

Después de instalar el gancho, asegure el gancho en la posición abierta.

Si la herramienta se cae, asegure la herramienta hasta que quede trabado en la posición cerrada.



1. Posición abierta 2. Posición cerrada

Freno eléctrico

La herramienta está equipada con un freno eléctrico para el disco. Si la herramienta falla constantemente en la detención rápida del disco de la sierra circular tras soltar la palanca del interruptor, lleve la herramienta a mantenimiento a un centro de servicio Makita.

PRECAUCIÓN: El sistema de frenado del disco no es un sustituto del protector del disco. NUNCA UTILICE LA HERRAMIENTA SI EL PROTECTOR DEL DISCO NO FUNCIONA. EL HACERLO PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN PERSONAL.

Función eléctrica

Las herramientas equipadas con funciones electrónicas.

Función de arranque suave

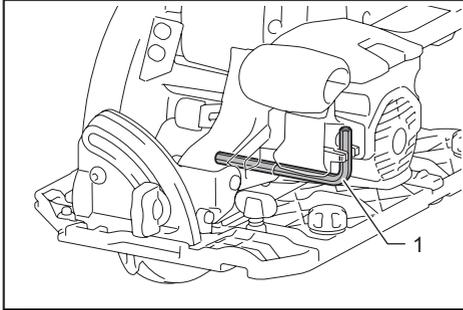
Permite el arranque suave gracias a que reduce el impacto de encendido.

MONTAJE

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería haya sido extraído antes de realizar cualquier trabajo en la misma.

Almacenamiento de la llave Allen (hexagonal)

Cuando no la utilice, guarde la llave hexagonal como se muestra en la imagen.



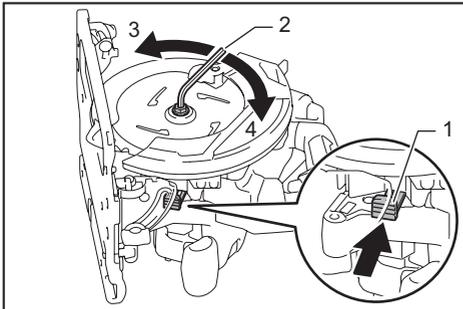
1. Llave Allen (hexagonal)

Extracción o instalación del disco de la sierra circular

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el disco de la sierra circular esté instalado con los dientes orientados hacia arriba en la parte delantera de la herramienta.

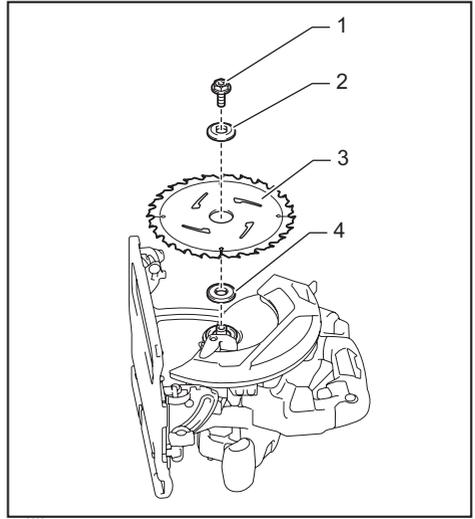
⚠ PRECAUCIÓN: Utilice solamente la llave Makita para instalar o extraer el disco de la sierra circular.

Para extraer el disco de la sierra circular, presione el botón de liberación del disco de la sierra circular (1) con la llave hexagonal, la brida exterior, el disco de la sierra circular y la brida interior.



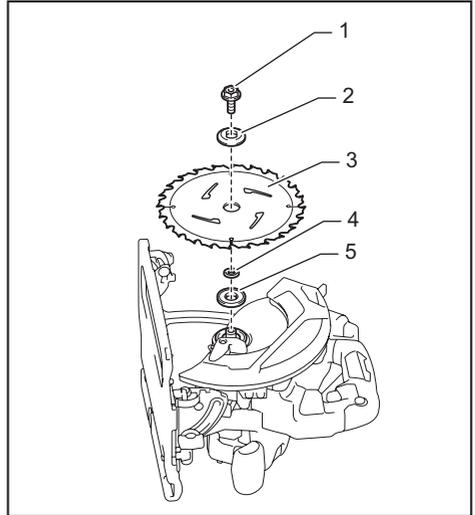
1. Botón de liberación del disco de la sierra circular 2. Llave hexagonal 3. Breda exterior 4. Apretar

Para la herramienta sin anillo



1. Perno hexagonal 2. Brida exterior 3. Disco de la sierra circular 4. Brida interior

Para la herramienta con anillo

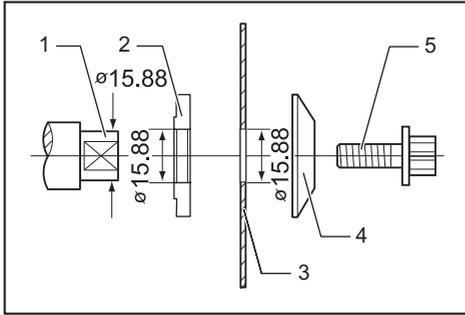


1. Perno hexagonal 2. Brida exterior 3. Disco de la sierra circular 4. Anillo 5. Brida interior

Para instalar el disco de la sierra circular, siga el procedimiento de extracción en orden inverso.

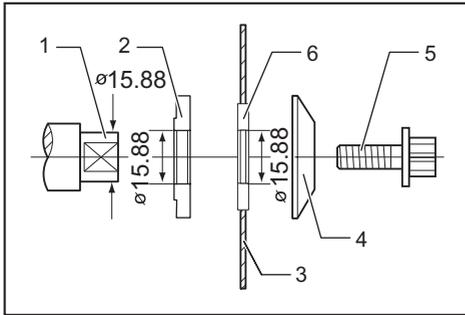
Instale la brida interior con su lado ahuecado orientado hacia arriba. Instale el disco de la sierra (con el anillo puesto si es necesario), y luego apriete la brida exterior.

Para la herramienta sin anillo



1. Ø 15.88 2. Brida interior 3. Disco de la sierra circular 4. Brida exterior 5. Perno hexagonal

Para la herramienta con anillo



1. Ø 15.88 2. Brida interior 3. Disco de la sierra circular 4. Brida exterior 5. Perno hexagonal 6. Anillo

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE APRETAR FIRMEMENTE EL PERNO HEXAGONAL EN EL SENTIDO DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ. Asimismo, tenga cuidado de no apretar el perno con demasiada fuerza. Si su mano llega a resbalar de la llave hexagonal podría ocasionarle una lesión.

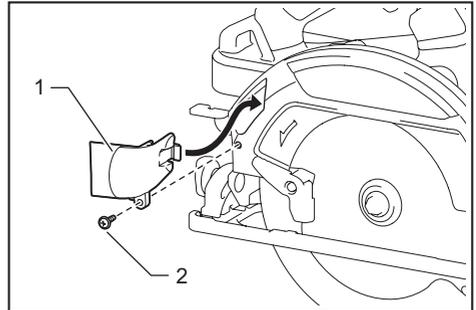
ADVERTENCIA: Si se requiere un anillo para montar el disco sobre el eje, asegúrese siempre de apretar el perno hexagonal en el sentido de las manecillas del reloj. El uso de un anillo incorrecto puede ocasionar una lesión personal grave.

Limpeza del protector del disco

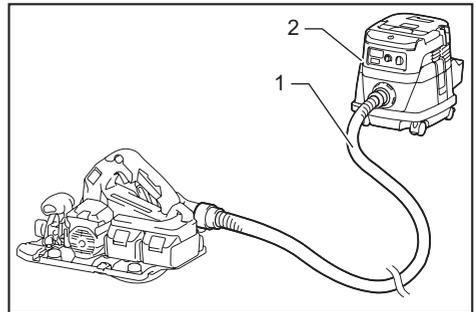
Limpiar el protector superior e inferior del disco, tal como se indica en la sección de Mantenimiento. Sin embargo, esta tarea no debe realizarse antes de cada uso.

Conexión de una aspiradora

Quando desee realizar una operación de corte limpia, conecte una aspiradora Makita a su herramienta. Conecte la manguera de la aspiradora a la boquilla



1. Boquilla para polvo 2. Tornillo



1. Manguera 2. Aspiradora

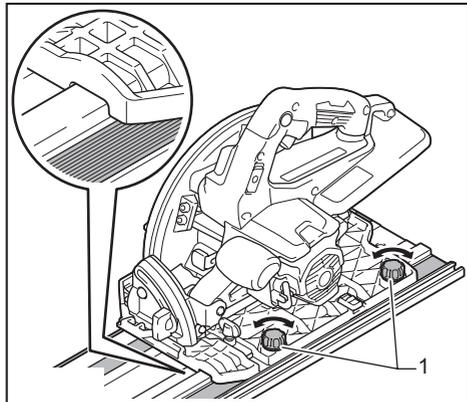
OPERACIÓN

Esta herramienta está diseñada para cortar productos de madera. Con los discos de la sierra circulares apropiados, puede cortar los siguientes tipos de materiales:

- Productos de aluminio
- Consulte nuestro sitio web o póngase en contacto con su distribuidor local de Makita para información sobre los discos de sierra circulares correctos para emplearse con el material que se va a cortar.

Accesorio opcional

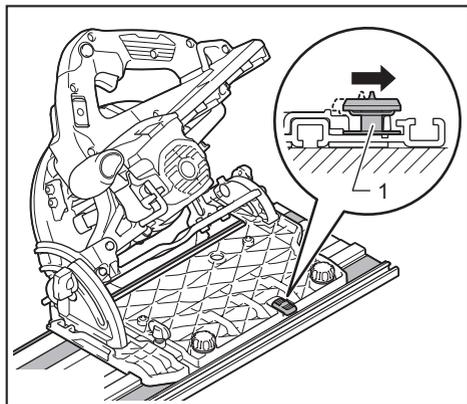
Coloque la herramienta en el extremo trasero del carril *~bæé Ôáí^ | [• á [• c [i] ð | [• á ^ æ ~ • c ^ • [á í ^ æ á æ • ^ á ^ la herramienta de tal forma que ésta se deslice suave ~ | j á í ^ { ^ } c ^ é Û ~ b ^ c ^ æ } c [j æ ^ { } ~ f i æ á ~ í æ á ^ j æ } c ^ í æ & [{ [^] { æ } * [c i æ • ^ í [á ^ j æ @ ^ í j æ { í ^ } c æ , í { ^ { ^ } c ^ é Ô) & á ^ } á æ j æ @ ^ í j æ { í ^ } c æ ^ á & [c ^ ^ í] ; [c ^ c [i] & [] c i æ astillas a lo largo de toda la longitud con una pasada. El borde del protector contra astillas ahora corresponde con el borde de corte.



1. V. [i] ð | [• á ^ æ ~ • c ^

Ô ~ æ } á [í ^ æ j æ ^ & [í ^ c ^ ^ } á í • ^ í & [] ^ í & æ ; ð | * ~ b æ é ~ c j á & ^ la palanca deslizable para evitar que la herramienta se caiga.

Mueva la palanca deslizable sobre la base de la herra- { í ^ } c æ ^ } j æ á í ^ á & á í 5 á ^ j æ ^ á & @ æ á ^ { æ } ^ í æ ~ ^ ^ } & æ í ^ } j æ j æ } ~ í æ á ^ í & [í ^ c ^ æ j æ • ^ } ^ í & æ ; ð | * ~ b æ é

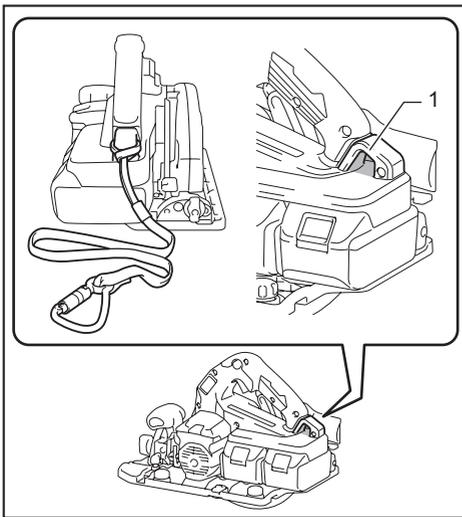


1. Palanca deslizable

5X j YfhYbWjUg'XY'gY [i f]XUX'YgdYW¿ÚWUg' dUfU' i gc' en alturas

Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El no seguir las advertencias e instrucciones j [á í ð æ [& æ ; ð] æ ; [^ • í] ^ • * í æ c ^ é

- Mantenga siempre la herramienta atada cuando trabaje "en alturas". La longitud máxima del cordel es de 2 m (6,5 ft). La altura de caída máxima permisible para el cordel de seguridad (correa de amarre) no deberá superar los 2 m (6,5 ft).
- Use únicamente con cordeles apropiados para YghY'hjdc'XY'YffU a jYbhU'm'W'Ug]UWUXcg' dUfU'U' menos 6,0 kg (13,3 lbs).
- No ancle el cordel de la herramienta a nada en su cuerpo o a componentes móviles. Ancle el cordel de la herramienta a una estructura rígida que pueda soportar las fuerzas de una herramienta en caída.
- Asegúrese de que el cordel esté debidamente asegurado de cada extremo previo al uso.
- Inspeccione la herramienta y el cordel antes de cada uso para ver que no tengan daños y que funcionen correctamente (incluyendo la tela y las puntadas). No los utilice si presentan daños o no funcionan correctamente.
- No envuelva cordeles alrededor de bordes Û'cgcg'c'zgdYfcg'bj'dYf a jhU' e i Y'Yghcg'YbhfYb' en contacto con ellos.
- Asegure el otro extremo del cordel fuera del área de trabajo de manera que la herramienta Yb'WU;XU'Yghf'Úf a Y a YbhY'gí'YhUXU"
- Fije el cordel de forma que la herramienta se mueva lejos del operador en caso de que esta se caiga. Sæ • @ ^ í j æ { í ^ } c æ • ^ } & æ á æ • ^ á æ j æ } - cean en el cordel, lo que puede ocasionar lesiones o la pérdida del equilibrio.
- No la utilice cerca de piezas móviles o maquinaria funcionando. Ô | @ æ & ^ í [] j [á í ð æ [& æ • í] } æ ; riesgo de choque o enredo.
- No transporte la herramienta sujetándola del dispositivo de atadura o el cordel.
- Cargue la herramienta únicamente entre sus manos mientras mantenga bien el equilibrio.
- No ate cordeles a la herramienta de manera que evite que los protectores, interruptores o bloques funcionen correctamente.
- Evite enredarse en el cordel.
- Mantenga el cordel alejado del área de corte de la herramienta.
- Use mosquetones de tipo multiacción y de tipo seguro de rosca. No use mosquetones de tipo acción única con gancho de resorte.
- En caso de que la herramienta llegue a caerse, esta debe etiquetarse, sacarse de servicio y ser inspeccionada por una fábrica o centro de servicio autorizado Makita.



1. Ubi, &[] e:æ \& [i]á\ Ç& [i]i^æ á^ ææá~iæð

1. Instalación de la unidad inalámbrica
2. Registro de la herramienta para la aspiradora
3. Inicio de la función de activación inalámbrica

Instalación de la unidad inalámbrica

Accesorio opcional

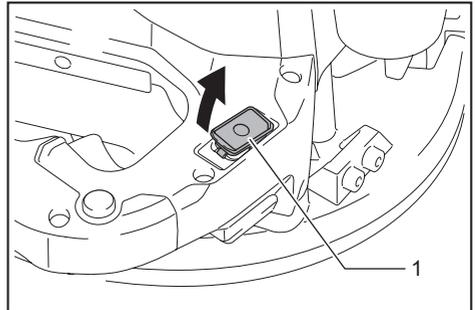
⚠PRECAUCIÓN: Coloque la herramienta sobre i bU'g i dYfUWjY' d'UbU'm YghUV'Y'W i UbXc' jUmU'U' instalar la unidad inalámbrica.

AVISO: Limpie el polvo y la suciedad en la herramienta antes de instalar la unidad inalámbrica. El [] [ç[A]A[æ *~&i^áæá] [á]æ) &æ~*æi ~)æ æç^i:æ •i ||^*æ) a introducirse en la ranura de la unidad inalámbrica.

AVISO: Para evitar una avería a causa de la electricidad estática, toque un material de descarga de electricidad estática, tal como una pieza metálica de la herramienta antes de levantar la unidad inalámbrica.

AVISO: Cuando vaya a instalar la unidad inalámbrica, asegúrese siempre de que ésta sea insertada en la dirección correcta y que la tapa esté completamente cerrada.

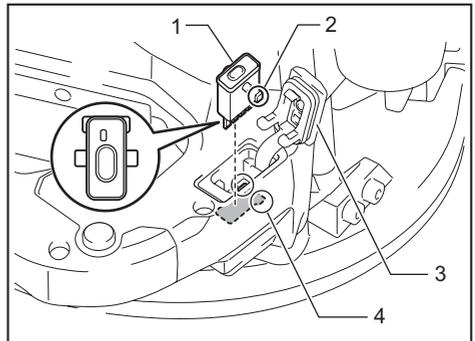
1. Abra la tapa en la herramienta tal como se muestra en la ilustración.



1. Tapa

2. A [] •A\c^ [æ ~]iáæá i)æ| i { á]æ&æ ^) æ iæ)~iæ^A\^* [cierre la tapa.

Quando inserte la unidad inalámbrica, alinee las partes salientes con las partes cóncavas en la ranura.



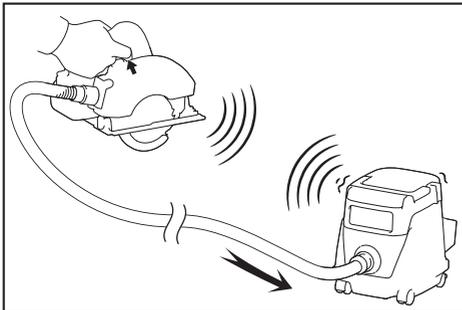
1. Unidad inalámbrica 2. Parte saliente 3. Tapa 4. Parte cóncava

FUNCIÓN DE ACTIVACIÓN INALÁMBRICA

Para el modelo DHS783 únicamente

Lo que puede hacer con la función de activación inalámbrica

La función de activación inalámbrica permite una operación [] i} { iæá^ á&5 { [áæ^ Úi &[] ^&cææ|æ @^i]æ { i^}ææ una aspiradora compatible, podrá hacer que ésta funcione automáticamente al activar el interruptor de la herramienta.

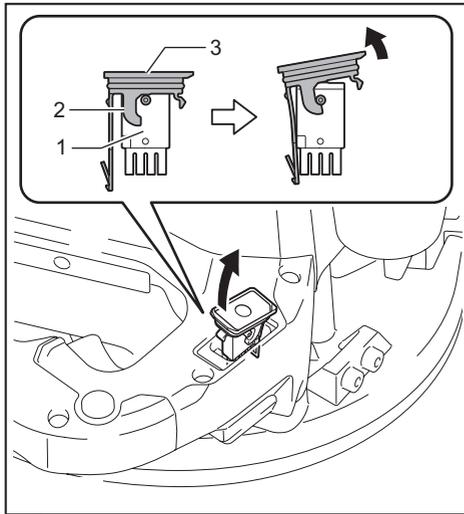


Para hacer uso de la función de activación inalámbrica, tenga preparado lo siguiente:

- Una unidad inalámbrica (accesorios opcionales)
- Una aspiradora compatible con la función de activación inalámbrica

A continuación se presenta la descripción general del æb~*c^ á^ [æ ~] &5 á^ æ&çæ&5 i)æ| i { á]æ&æ É Ö [] •~|c^ cada sección para ver los procedimientos a detalle.

Quando extraiga la unidad inalámbrica, abra la tapa lentamente. Los ganchos en la parte posterior de la tapa levantarán la unidad inalámbrica mientras usted



1. Unidad inalámbrica 2. Gancho 3. Tapa

W)æ ç^: ^çciæðææ æ ~ }ææá ì}æ| { àiæ&æ * ~ | à^æ ^ } | estuche suministrado o en un contenedor libre de electricidad estática.

AVISO: Use siempre los ganchos en la parte posterior de la tapa cuando extraiga la unidad inalámbrica. Úi | [• * æ] & [•] [• ^ çæ } æ ~ } ææá ì}æ| { àiæ&æ ài^! | æ çæ } [! & [] | ^ ç [A ^ ç ~ ^ çæææ] abríla lentamente.

Registro de la herramienta para la aspiradora

NOTA: Para el registro de la herramienta, se requiere una aspiradora Makita compatible con la función de activación inalámbrica.

NOTA: Termine de instalar la unidad inalámbrica en la herramienta antes de comenzar con el registro de la herramienta.

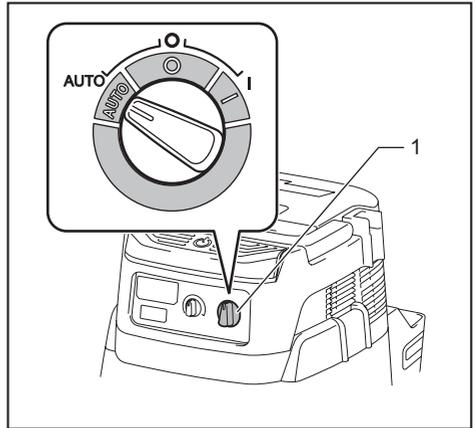
NOTA: Ö ~ | æ ç ^ | ! ^ * ì ç | [á ^ | æ @ ^ | æ { ì ^ } çæé } [bæ^ el gatillo interruptor ni active el interruptor de encendido en la aspiradora.

NOTA: Consulte también el manual de instrucciones de la aspiradora.

Úi á^•æ æ&çæ! æ æ • } ææá [æ b ~ } ç [& [] ^ ì ç ^ | ~ } ç | de la herramienta, termine antes con el registro de la herramienta.

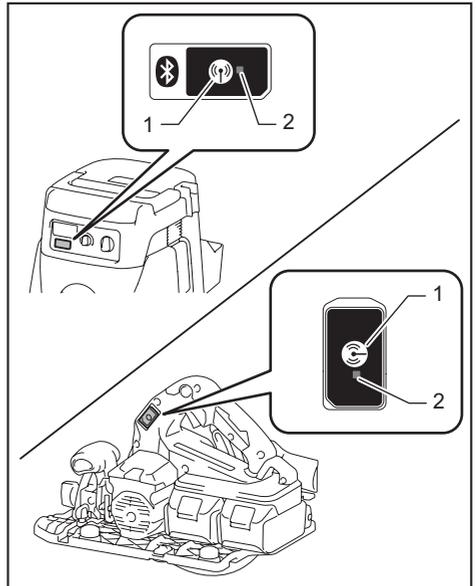
1. Á Q) çææ | æ • àæç^!æ • ^ } æ æ • } ææá [æ á ^ } æ } herramienta.

2. Å (E) ~ • ç ^ | ì ç ^ | ~ } ç | ì á ^ { [á [^ } ^ • ^ | æ ^ } æ æ • } ì- radora en "AUTO".



1. Interruptor de modo en espera

3. Oprima el botón de activación inalámbrica en la aspiradora durante 3 segundos hasta que la luz indicadora de activación inalámbrica parpadee en verde. Y luego oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta de la misma manera.



1. Botón de activación inalámbrica 2. Luz indicadora de activación inalámbrica

Úi | æ æ • } ææá [æ á ^ } æ @ ^ | æ { ì ^ } çæ @ æ • ìá [& [] ^ çææææ • exitosamente, las luces indicadoras de activación inalámbrica de la aspiradora comenzarán a parpadear en azul.

NOTA: Las luces indicadoras de activación inalámbrica terminarán parpadeando en verde después de un lapso de 20 segundos. Oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta mientras la luz indicadora de activación inalámbrica en la aspiradora esté parpadeando. Si la luz indicadora de activación inalámbrica no parpadea en verde, oprima el botón de activación inalámbrica y vuelva a mantenerlo oprimido.

NOTA: Cuando realice dos o más registros de la herramienta para una aspiradora, termine el registro de la herramienta de uno en uno.

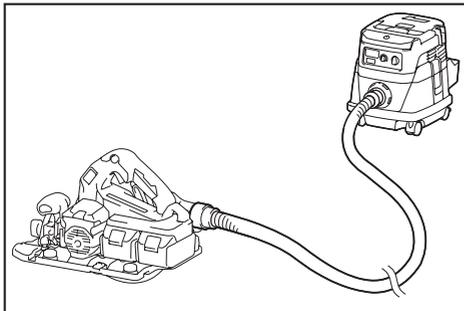
Inicio de la función de activación inalámbrica

NOTA: Termine con el registro de la herramienta para la aspiradora antes de la activación inalámbrica.

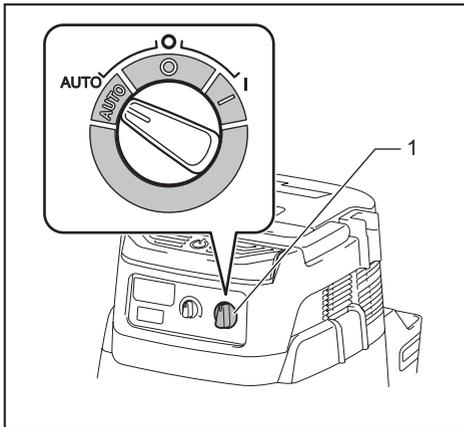
NOTA: Consulte también el manual de instrucciones de la aspiradora.

Después de registrar una herramienta en la aspiradora, oprima el botón de activación inalámbrica de la herramienta.

1. Instale la unidad inalámbrica en la herramienta.
2. Conecte la manguera de la aspiradora a la herramienta.

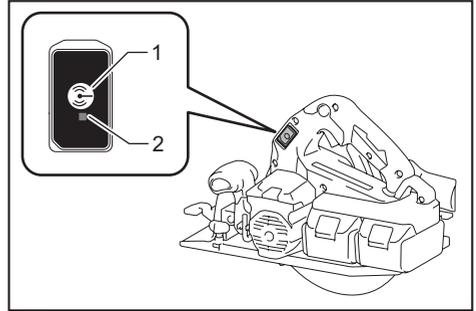


3. Seleccione el modo de espera en "AUTO".



1. Interruptor de modo en espera

4. Oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta durante un lapso breve. La luz indicadora de activación inalámbrica parpadeará en azul.



1. Botón de activación inalámbrica 2. Luz indicadora de activación inalámbrica

5. Jale el gatillo interruptor de la herramienta.

Existirá un desfase cuando la aspiradora detecte la activación del interruptor de la herramienta.

Para detener la activación inalámbrica de la aspiradora, oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta.

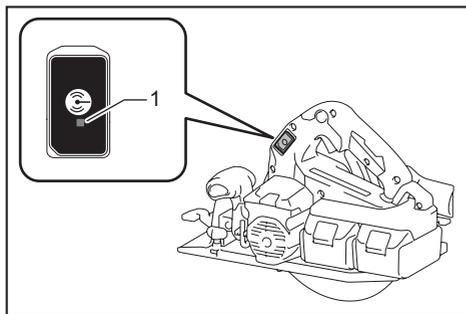
NOTA: La luz indicadora de activación inalámbrica en la herramienta parpadeará en verde nuevamente.

NOTA: La aspiradora funcionará/detendrá con un retraso. Existirá un desfase cuando la aspiradora detecte la activación del interruptor de la herramienta.

NOTA: La distancia de transmisión de la unidad inalámbrica de los alrededores.

NOTA: Cuando dos o más herramientas estén registradas en la aspiradora, la herramienta que está utilizando la función de activación inalámbrica.

Descripción del estado de la luz indicadora de activación inalámbrica



1. Luz indicadora de activación inalámbrica

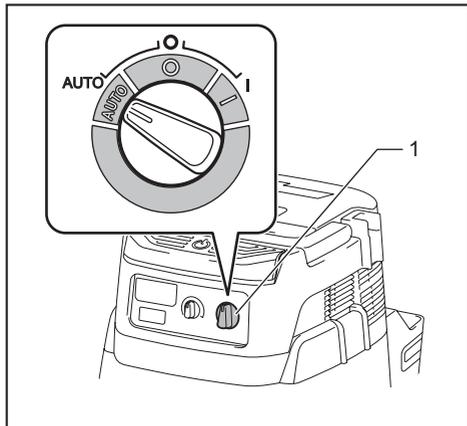
La luz indicadora de activación inalámbrica muestra el estado de la función de activación inalámbrica. Consulte la

Estado	Luz indicadora de activación inalámbrica				Descripción
	Color	■ Encendida	▣ Parpadeando	Duración	
En espera	Azul		▣	2 horas	La activación inalámbrica de la aspiradora está disponible. La luz se apagará automáticamente cuando no se realice ninguna operación durante 2 horas.
		■		Cuando la herramienta está funcionando.	La herramienta está funcionando.
Registro de la herramienta	Verde		▣	20 segundos	Ya se puede realizar el registro de la herramienta. Esperando el registro por parte de la aspiradora.
		■		2 segundos	El registro de la herramienta ha terminado. La luz indicadora de activación inalámbrica comenzará a parpadear en azul.
Cancelación del registro de la herramienta	Azul		▣	20 segundos	Ya se puede cancelar el registro de la herramienta. Esperando la cancelación por parte de la aspiradora.
		■		2 segundos	La cancelación del registro de la herramienta ha terminado. La luz indicadora de activación inalámbrica comenzará a parpadear en azul.
Otros	Azul	■		3 segundos	La activación inalámbrica está arrancando.
	Apagada	-	-	-	La activación inalámbrica de la aspiradora se ha detenido.

Cancelación del registro de la herramienta para la aspiradora

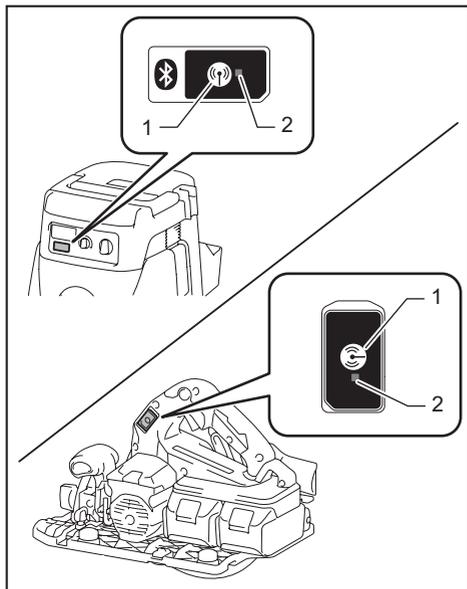
Realice el siguiente procedimiento para cancelar el registro de la herramienta para la aspiradora.

1. Gire el interruptor de modo en espera a la posición "AUTO".
2. Oprima el botón de activación inalámbrica en la aspiradora en "AUTO".



1. Interruptor de modo en espera

3. Oprima el botón de activación inalámbrica en la aspiradora durante 6 segundos. La luz indicadora de activación inalámbrica en la herramienta de la misma manera.



1. Botón de activación inalámbrica 2. Luz indicadora de activación inalámbrica

Si la cancelación se realiza exitosamente, las luces indicadoras de activación inalámbrica se encenderán en azul.

NOTA: Las luces indicadoras de activación inalámbrica en la herramienta de activación inalámbrica en la aspiradora estén parpadeando. Si la luz indicadora de activación inalámbrica en la herramienta de la misma manera.

Detección y solución de problemas para la función de activación inalámbrica

El símbolo de error no está explicado en el manual, no intente desensamblar la herramienta. En vez de esto, solicite la reparación a un centro de servicio autorizado de Makita, usando siempre piezas de repuesto Makita.

Estado de la anomalía	Causa probable (avería)	Remedio
La luz indicadora de activación inalámbrica no enciende/parpadea.	La unidad inalámbrica no está instalada en la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
	El botón de activación inalámbrica en la herramienta no se ha oprimido.	Oprima el botón de activación inalámbrica en la herramienta durante un lapso breve.
	El interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".	Oprima el botón de activación inalámbrica en la aspiradora.
	La ranura está sucia.	Limpie la ranura.
No se puede terminar/cancelar el registro de la herramienta exitosamente.	La unidad inalámbrica no está instalada en la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
	El interruptor de modo en espera en la aspiradora en "AUTO".	Oprima el botón de activación inalámbrica en la aspiradora.
	Operación incorrecta	Oprima el botón de activación inalámbrica durante el registro/cancelación de la herramienta nuevamente.
	Antes de terminar el registro/cancelación de la herramienta: - el gatillo interruptor en la herramienta está activado. - el botón de encendido en la aspiradora está activado.	Oprima el botón de activación inalámbrica durante el registro/cancelación de la herramienta nuevamente.
	Los procedimientos de registro para la herramienta o aspiradora no se han terminado.	Realice los procedimientos de registro tanto para la herramienta como para la aspiradora al mismo tiempo.
	La perturbación radioeléctrica generada por otros aparatos que emiten ondas de radio de alta intensidad.	Aleje la herramienta de otros aparatos que emiten ondas de radio de alta intensidad.
	La distancia máxima de transmisión es de aproximadamente 10 m, pero puede variar en función de las circunstancias.	Mantenga la distancia máxima de transmisión dentro de los límites permitidos.

Estado de la anomalía	Causa probable (avería)	Remedio
Si el interruptor de la herramienta no funciona.	La unidad inalámbrica no está instalada en la herramienta. La unidad inalámbrica está instalada incorrectamente en la herramienta.	Instale la unidad inalámbrica correctamente.
El botón de activación inalámbrica en la herramienta no se ha oprimido.	El botón de activación inalámbrica en la herramienta no se ha oprimido.	Oprima el botón de activación inalámbrica durante de activación inalámbrica esté parpadeando en azul.
El interruptor de modo en espera en la aspiradora.	Más de 10 herramientas están registradas en la aspiradora.	Vuelva a realizar el registro de la herramienta. Si más de 10 herramientas están registradas en la aspiradora, la herramienta registrada al principio se cancelará automáticamente.
La aspiradora borró todos los registros de la herramienta.	La aspiradora borró todos los registros de la herramienta.	Vuelva a realizar el registro de la herramienta.
La aspiradora no funciona.	La aspiradora borró todos los registros de la herramienta.	Vuelva a realizar el registro de la herramienta.
La aspiradora funciona aun cuando el gatillo interruptor de la herramienta no está presionado.	Otros usuarios están usando la activación inalámbrica de la aspiradora con sus herramientas.	Apague el botón de activación inalámbrica de las demás herramientas o cancele el registro de dichas herramientas.

MANTENIMIENTO

- PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.
- PRECAUCIÓN:** Limpie los protectores superior e inferior para asegurar que no haya aserrín acumulado que pueda impedir la operación del sistema de protección inferior. Un sistema de protección sucio puede que limite la operación adecuada. Si el polvo está siendo eliminado soplando aire contra los protectores, asegúrese de usar protección respiratoria y para los ojos adecuada.
- PRECAUCIÓN:** Después de cada uso, limpie el aserrín de la herramienta. Evite el funcionamiento o un incendio.

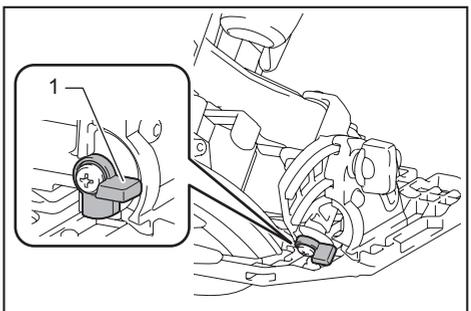
AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Úselos solo para cortar madera blanda y media dura. No use para cortar metal, concreto, ladrillo, etc. Mantenga la herramienta limpia y libre de aserrín. Consulte el manual de usuario para obtener más información sobre el mantenimiento y la seguridad.

Ajuste de la precisión del corte a 0° o 45°

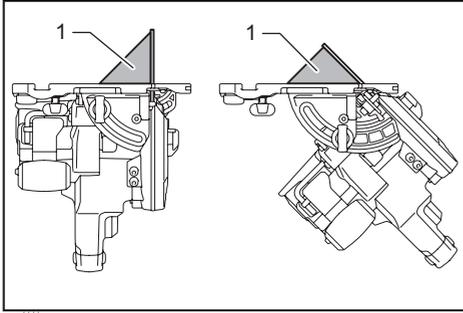
Para ajustar la precisión del corte a 0° o 45°, siga los siguientes pasos:

1. Gire el tornillo de ajuste (ver imagen) para seleccionar el ángulo deseado.

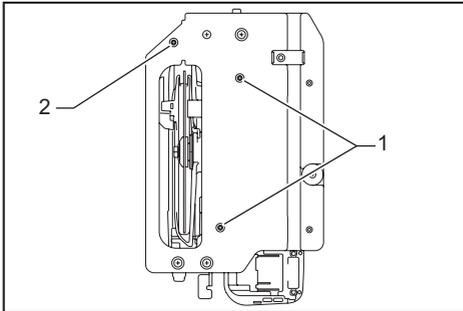


1. Tope

2. Haga que la base quede perpendicular o a 45° al disco de la sierra circular usando una regla triangular



1. Regla triangular



2. Tornillo de ajuste

3. Ajuste el ángulo deseado.

Ajuste del paralelismo

PRECAUCIÓN: Mantenga el paralelismo exacto. De lo contrario, el disco de la sierra circular puede causar una lesión.

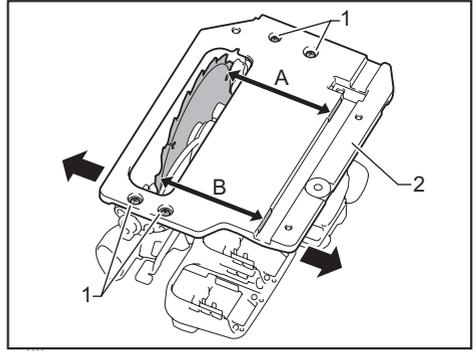
Coloque la herramienta a la profundidad de corte máxima.

1. Coloque la herramienta a la profundidad de corte máxima.

2. Apretar los tornillos de ajuste.

3. Ajustar el ángulo deseado.

4. Mientras abre el protector inferior, mueva la parte superior para que los ejes sean iguales.



1. Tornillo 2. Base

5. Ajustar el ángulo deseado.

ACCESORIOS OPCIONALES

PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para el uso previsto.

Consulte con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Disco de la sierra circular
- Gancho
- Óxido
- Pinza
- P
- P
- P
- Boquilla para polvo
- Llave Allen (hexagonal)
- Unidad inalámbrica (para el modelo DHS783)

NOTA: Este accesorio se incluye en el paquete de la herramienta como accesorio opcional.

GARANTÍA LIMITADA DE MAKITA

Ésta Garantía no aplica para México

Ó [] • ~ | c ^ | æ @ [tæ á ^ | æ * æ i æ } o ð æ æ] æ i æ ç ^ | | [•
c... i { ã } [• { | • ç ã * ^ } c ^ • á ^ | æ * æ i æ } o ð æ æ] i ð æ à | ^ | æ i ^ • c ^
] | [á ~ & c [É Ö) & æ • [á ^ } [ã i • [] } ^ | á ^ ^ • c æ @ [tæ á ^
* æ i æ } o ð æ æ) ^ ç æ È & [] • ~ | c ^ | [• á ^ c æ | | ^ • • [à ; ^ | æ * æ i æ } o ð æ
á ^ • & i æ [• ^) ^ | • ã ç [, ^ à á ^ • ~] æ ð • ! ^ •] ^ & ç ç [ã] ã i & æ á [

Estados Unidos de América: www.makitatools.com

Canadá: www.makita.ca

Ucl [•] æ ð • ^ • k , , , É { æ \ i æ æ È & [{

< USA only >

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

< Sólo en los Estados Unidos >

ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de la construcción contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros peligros de reproducción. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente.

El riesgo al que se expone varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y póngase el equipo de seguridad indicado, tal como las máscaras contra polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885699A935
DHS782-1
EN, FRCA, ESMX
20190108